

***LES FRANÇAIS VOUS ACCUEILLENENT A MILWAUKEE !***

**Alliance Française de Milwaukee**

**4ème EDITION 2012**

## INTRODUCTION

La vie pour des Français qui «débarquent » à Milwaukee, en famille ou en célibataire, est rarement facile au début.

L'inscription aux écoles, l'abonnement au téléphone, le permis de conduire, il faut tout faire précipitamment en même temps avec peu de moyens sur place pour nous aider, sans compter que l'on est loin de parler l'anglais couramment ! Pour peu qu'un enfant tombe malade, il faut déjà «s'empêtrer » dans le système de santé américain ; quand on achète à toute vitesse une voiture d'occasion, on espère fortement ne pas s'être fait avoir par l'un de ces rusés de «car dealers », et lorsque enfin tranquille à la maison on veut essayer de faire monter sa Chantilly ou son gâteau, on «s'arrache les cheveux » avec son dictionnaire sur les termes «crème fraîche » et «levure » qui ne correspondent pas à ce qu'on a acheté !

C'est pour pallier tous ces plus ou moins grands déboires que nous avons décidé d'écrire un guide dont le but est de faciliter le plus possible l'adaptation des Français à Milwaukee.

Mais plus qu'un guide pratique, ce livret, écrit par des femmes d'expatriés, reflète leur vision «française » de cette ville américaine, avec les manques et comment y pallier, les nouveautés et comment en profiter, quelques critiques (mais pas trop quand même !). Nous avons aussi largement insisté sur les loisirs et sorties nocturnes ou familiales, dans Milwaukee ou dans les environs, en plein hiver comme au cœur de l'été, dans un esprit qui donne envie d'aller à la découverte de cette région.

Tout ce qui est dit dans ce guide a été vécu et retranscrit par des Français, mais reste à l'appréciation de chacun et il est nécessaire de préciser qu'il ne figure pas tous les magasins ni toutes les adresses.

Ce livret est d'ailleurs voué à être remis à jour d'année en année et soumis à une constante amélioration.

Nous remercions toutes les personnes volontaires qui ont participé de près ou de loin à l'élaboration de ce guide, en particulier : Elsa Cabibel, Guylaine Darriet, Christine Grangette, Anne Hérisson-Leplae, Geneviève Leplae, Magalie Miller, Fabienne Mortier, Fabienne Pluvinet, Valérie Rousseau et Corine Wuhrmann.

En espérant que vous en ferez bon usage,

L'Alliance Française de Milwaukee

1800 E. Capitol Drive  
Shorewood, WI 53211  
T: (414) 964-3855  
[www.afmilwaukee.org](http://www.afmilwaukee.org)

<b>I – MILWAUKEE .....</b>	<b>5</b>
1. HISTORIQUE .....	5
2. MILWAUKEE AUJOURD’HUI.....	5
3. GEOGRAPHIE ET CLIMAT .....	6
4. LES QUARTIERS DU CENTRE-VILLE .....	6
5. MODE DE VIE DES AMERICAINS.....	7
6. LES DIFFERENTS LIEUX DE CULTE .....	8
<b>II – SERVICES OFFICIELS, ASSOCIATIONS, BANQUE, POSTE .....</b>	<b>10</b>
1. CONSULAT FRANÇAIS : POURQUOI L’IMMATRICULATION ? .....	10
2. NUMERO DE SECURITE SOCIALE .....	11
3. COMMENT OBTENIR LE DROIT DE TRAVAILLER .....	12
a) « <i>green card</i> », <i>visa de travail</i> , <i>lottery</i> .....	12
b) <i>Avocats et notaires parlant français</i> .....	12
4. BANQUES : FONCTIONNEMENT DES DIFFERENTES CARTES.....	13
<b>III – SANTE.....</b>	<b>14</b>
1. NUMERO D’URGENCE ET DES PRINCIPAUX HOPITAUX .....	14
2. VISITES CHEZ LES MEDECINS ET DENTISTES .....	14
3. LISTE DE MEDECINS PARLANT FRANÇAIS.....	15
<b>IV – LOGEMENT.....</b>	<b>17</b>
1. DIFFERENTES DEMARCHES POUR LA LOCATION .....	17
2. CARACTERISTIQUES DES DIFFERENTS QUARTIERS .....	17
3. LA TELEPHONIE AUX USA (CES INFORMATIONS SONT DONNEES PUREMENT A TITRE INDICATIF) .....	19
5. GAZ ET ELECTRICITE .....	20
6. DEMENAGEMENT .....	20
7. TELEVISION : CABLE, SATELLITE, MAGNETOSCOPE .....	21
a) <i>Câble</i> .....	21
b) <i>Satellite</i> .....	21
c) <i>Magnétoscope</i> .....	21
<b>V – ENSEIGNEMENT .....</b>	<b>22</b>
1. GARDERIES OU « DAYCARES» .....	22
2. ECOLES AMERICAINES.....	23
a) <i>Admission</i> .....	23
b) <i>Écoles publiques</i> .....	23
c) <i>Écoles privées</i> .....	24
3. LYCEE FRANÇAIS ET COURS DE FRANÇAIS PAR CORRESPONDANCE .....	25
4. UNIVERSITES.....	25
5. COURS D’ANGLAIS POUR ADULTES.....	27
6. COURS D’ANGLAIS POUR ENFANTS.....	27
<b>VI – VIE PRATIQUE .....</b>	<b>28</b>
1. TRUCS ET ASTUCES .....	28
a) <i>Comment s’intégrer ?</i> .....	28
b) <i>Recyclage et objets encombrants</i> .....	28
c) <i>Déneigement</i> .....	28
d) <i>Pompes à essence</i> .....	28
e) <i>Petit glossaire culinaire</i> .....	29
2. CORRESPONDANCES DES MESURES .....	30
3. LES MAGASINS .....	31
a) <i>Les Malls</i> .....	31
b) <i>Magasins d’alimentation</i> .....	32
c) <i>Magasins de meubles et de décoration</i> .....	35
d) <i>Magasins de vêtements</i> .....	37
e) <i>Magasins de bricolage</i> .....	38

f) Informatique et petites fournitures électriques/électroniques .....	39
g) Magasins pour travaux manuels .....	39
h) Fleuristes et jardineries.....	41
i) Coiffeurs .....	41
j) Instituts de beauté.....	42
4. LES ANIMAUX DOMESTIQUES .....	42
<b>VII – SPECIALEMENT POUR LES ENFANTS.....</b>	<b>44</b>
1. BABY-SITTING.....	44
2. LIEUX ADAPTES AUX ANNIVERSAIRES D’ENFANTS .....	44
3. MAGASINS DE JEUX EDUCATIFS .....	45
4. MUSEES .....	45
<b>VIII – POUR SORTIR.....</b>	<b>46</b>
1. RESTAURANTS .....	46
2. BRUNCHS .....	50
3. CAFES/ LIBRAIRIES ET SALONS DE THE .....	50
4. CAFE/SPECTACLES.....	51
5. BARS ET PUBS .....	51
6. JAZZ.....	51
<b>IX – POUR SE DISTRAIRE .....</b>	<b>52</b>
OU SE PROCURER UN PROGRAMME DES ACTIVITES CULTURELLES .....	52
1. CINEMAS .....	52
3. THÉÂTRES.....	53
4. OPERA ET CONCERTS CLASSIQUES .....	53
5. MUSEES .....	54
6. BIBLIOTHEQUES MUNICIPALES .....	54
7. DOMES, JARDIN BOTANIQUE, ET ZOO .....	54
<b>X – DES ACTIVITES EN FONCTION DES SAISONS.....</b>	<b>56</b>
1. PRINTEMPS/AUTOMNE .....	56
2. HIVER .....	57
3. ETE .....	59
<b>XI – AUTRES SPORTS.....</b>	<b>60</b>
1. CLUBS DE GYM.....	60
2. BOWLING .....	60
3. TENNIS.....	60
4. GOLF.....	61
5. POPULAIRE DANS LA REGION : CHASSE ET PECHE.....	61
6. MATCHS DE BASE-BALL, FOOTBALL, BASKET, HOCKEY.....	61
<b>XII – TRANSPORTS.....</b>	<b>62</b>
1. PERMIS DE CONDUIRE ET VOITURE .....	62
2. ASSURANCE AUTOMOBILE .....	63
3. GARAGES ET LAVAGE DE VOITURE.....	63
a) garages.....	63
b) lavage de voitures.....	64
<b>XIII- TOURISME ET VISITES DANS LES ENVIRONS DE MILWAUKEE .....</b>	<b>65</b>
1. DANS MILWAUKEE .....	65
2. DANS LES ENVIRONS DE MILWAUKEE .....	65
<b>XIV- BIBLIOGRAPHIE SUR NILWAUKEE ET GUIDES INTERESSANTS.....</b>	<b>68</b>

## I – MILWAUKEE

### 1. Historique

Située à la convergence des 3 rivières : Milwaukee River, Menomonee River et Kinnickinnic River, Milwaukee tire son nom d'un mot indien signifiant « lieu où les rivières se rencontrent » ou « terre d'abondance »

Territoire longtemps occupé par les Indiens Menominee, Potawatomi, et Fox, il devint par la suite un important lieu d'échange pour les trappeurs.

En 1795, Jacques Vieau, français canadien, est engagé par la « NorthWest Company » pour créer de nouveaux centres d'échanges de fourrures sur les bords du Lac Michigan. Ce qu'il fera, rapidement associé à un autre Français canadien, Laurent Salomon Juneau, considéré comme le fondateur de la ville.

En 1831, les tribus indiennes cèdent les territoires de la partie Sud-Est du Wisconsin aux Etats-Unis, ouvrant ainsi la porte à une première vague d'immigrants.

Byron Kilbourn et Georges Walker développent alors la ville sous forme de villages concurrents.

Juneau devient maire de la ville en 1835.

Entre 1840 et 1880, ce sont les Anglais, les Irlandais, les Norvégiens et les Allemands qui arrivent en masse sur Milwaukee et sa région pour s'y installer définitivement.

À partir de 1880, ce sont surtout les immigrants des pays de l'Est (Polonais) et des pays nordiques européens qui affluent à leur tour.

L'influence des colons allemands, arrivés en masse en 1848, restera prédominante à travers les écoles, les communautés religieuses et l'industrie (nombreuses brasseries) jusqu'à la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale. La population germanique, et ce qu'elle représente alors aux yeux du monde entier, perdra à ce moment-là, tout son prestige.

Actuellement, Milwaukee conserve l'héritage de son passé, à travers la diversité de 110 groupes ethniques encore présents. Les blancs représentent plus de 90 % de la population, les noirs 5 %, les hispanisants 2 %, les Asiatiques et les Indiens américains 2 %.

### 2. Milwaukee aujourd'hui

L'économie de Milwaukee aujourd'hui repose essentiellement sur la fabrication de biens d'équipement et la ville abrite de nombreuses sociétés, parmi elles : Harley-Davidson (moteurs seulement), Rockwell Automation qui regroupe différentes sociétés dont Allen-Bradley (dont la tour affiche l'une des plus grandes horloges), Square D (équipements électriques), A.O. Smith (composants de construction), G.E. Medical Systems, Johnson Controls, Johnson Wax à Racine (usine dessinée par l'architecte Frank Lloyd Wright)...L'industrie alimentaire, la métallurgie et l'industrie du bois ont également leur importance ainsi que les sociétés de services (Manpower dont la maison-mère se trouve à Milwaukee), le tourisme, les transports et l'agriculture (« America's Dairyland » est la devise du Wisconsin). Sans oublier les brasseries ayant survécu à la crise : Miller, Sprecher...

### **3. Géographie et climat**

Le Wisconsin s'étend sur 170 000 km<sup>2</sup> (le tiers de la superficie de la France) et compte 5 villes de plus de 80 000 habitants, dont Madison, capitale de l'état (avec 190 000 habitants). Milwaukee en est la ville principale, avec plus de 600 000 habitants sur 5 millions que compte le Wisconsin. Celui-ci rencontre les frontières de quatre états : le Minnesota au nord-ouest, le Michigan au nord-est, l'Illinois au sud et l'Iowa au sud-ouest. Il est bordé par deux des «grands lacs» : le lac Supérieur au nord et le lac Michigan à l'est. L'état dans l'ensemble a peu de relief – le point le plus haut culmine à 591 m – et la partie la plus vallonnée est le nord du Wisconsin. On rencontre par ailleurs beaucoup de lacs, 15 000 au total.

C'est la présence de nombreux lacs et surtout la proximité du lac Michigan qui rendent au Wisconsin un climat plus tempéré que dans certains états de même latitude. À l'intérieur même de l'état, on trouve parfois des différences de températures surprenantes entre l'ouest et l'est le long du lac.

Le Wisconsin a ceci dit un climat continental, avec des saisons bien marquées.

L'hiver reste très froid (en moyenne – 12°C au plus froid de l'hiver – janvier-). Bien qu'on le trouve toujours trop long, on peut aussi trouver un certain charme à ces paysages de neige sous le soleil quand il fait sec. Lorsqu'on écoute la météo, il faut aussi prendre en considération les vents qui accentuent la sensation de froid, et faire attention en voiture lors des tempêtes de neige.

Le printemps peut être encore froid et pluvieux jusqu'en avril, et à cette époque on assiste parfois à de brusques changements de températures inhabituelles pour la saison (de + 25°C un jour à 0°C avec neige le lendemain). Les températures printanières en moyenne tournent autour de 10°C. C'est également à cette époque de l'année que se manifestent les tornades jusqu'au mois de septembre (des alertes sont données).

L'été est attendu avec impatience par les habitants du Wisconsin qui le célèbrent par de nombreux festivals. Les températures, bien plus élevées, sont en moyenne de 20 °C, mais l'humidité plus haute, donne la sensation de plus fortes chaleurs. Certaines belles journées d'été peuvent être brusquement entrecoupées de pluies torrentielles qui ne durent jamais longtemps. C'est ce qui donne aux paysages leur verdure éclatante.

L'automne est considéré par certains comme l'une des plus belles saisons dans la région, puisqu'elle rappelle fortement «l'été indien», avec des couleurs chatoyantes dans les arbres et un climat encore assez doux au début de la saison. La moyenne des températures se situe autour de 10 °C. La saison se clôture par la chasse et la traditionnelle fête de Thanksgiving, pour laisser la place aux premières neiges d'hiver.

### **4. Les quartiers du centre-ville**

La ville de Milwaukee est au centre de quatre comtés : Milwaukee county, Waukesha county à l'ouest, Ozaukee et Washington counties au nord.

Le centre-ville se découpe en différents quartiers :

- La ville à l'est de la rivière ou « East side » avec le War Memorial le long du lac surplombé par le massif musée d'art, à côté duquel se trouve le Children's Museum. De là part la E. Wisconsin Avenue avec différents bâtiments dont le Federal Building, le Mackie

building (the Grain Exchange room), le Mitchell building, le Pfister Hotel, le Wisconsin Gas Company building (premier gratte-ciel de Milwaukee avec une flamme-baromètre au sommet) et le Northwestern Mutual Life Insurance Company Building (doté d'une remarquable fontaine).

- On se trouve alors pas loin du quartier des théâtres (E. Wells et Water streets), du Performing Arts Center et du monumental City Hall.

- Si l'on descend légèrement vers le sud, on arrive dans le Old Third Ward, quartier en voie de rénovation, où l'on trouve quelques de magasins d'antiquités. A la même hauteur le long du lac se situe l'espace accueillant chaque année le festival « Summerfest » (Henry W. Maier Festival Park).

- En remontant vers le nord on traverse Cathedral Square, avec de belles décorations à Noël, un marché et le festival de jazz l'été ; le long du square se dresse St John's Cathedral.

- En passant sur N. Broadway on peut voir Old St Mary's (église catholique) et sur E. Juneau, All Saints Episcopal Cathedral (architecture typique en briques couleur crème).

- Le nord du centre-ville est plus animé autour de Prospect et Farwell avenues avec les hôtels particuliers Charles Allis Mansion et Villa Terrace Mansion, l'ancien château d'eau North Point Water Tower, la résidence Frederick Bogk (architecture très représentative de Frank L. Wright), et le cinéma l'Oriental. Brady Street est l'une des plus vieilles rues de Milwaukee, et représente aujourd'hui l'un des quartiers les plus animés avec de nombreux bars, restaurants, café-spectacles et commerces.

- Si l'on traverse la rivière Milwaukee River toujours dans le centre-ville, on continue Wisconsin Avenue pour visiter la chapelle française St Joan of Arc au cœur de l'université Marquette (une des plus grandes universités catholiques des Etats-Unis). Plus loin à l'ouest se trouvent le MECCA (Milwaukee Exposition and Convention Center Arena) et au nord le Bradley Center - stade des Bucks à l'origine – le Public Museum et le Discovery World.

- Encore plus à l'ouest sur Wisconsin Avenue se trouve l'hôtel particulier Pabst Mansion, et un peu plus au nord sur W. State, la brasserie Miller.

- Le sud de Milwaukee abrite les quartiers polonais, mexicains et serbes. Deux églises se remarquent : l'église St Stanislaus par ses dômes, et la basilique St Josaphat's sur W. Lincoln.

## **5. Mode de vie des Américains**

Il est important de connaître quelques-unes des habitudes des Américains qui peuvent parfois surprendre les Français.

- Les Américains, surtout dans le Midwest, sont des gens très accueillants et souriants, ça ne veut pas forcément dire qu'on est « amis pour la vie » ; de retour en France, on peut ne plus entendre parler de certains « amis » américains (qui pourtant ne vous oublieront pas forcément).

- Attention lorsqu'on se salue : ce sont des serrements de mains, au mieux des «hugs », jamais des bises, qui pourraient affoler plus d'un Américain. Il est important d'expliquer ces manières aux enfants qui se sentent parfois rejetés.
- En général les Américains sont très pudiques : les enfants, même bébés doivent toujours porter un maillot de bain, et lorsqu'ils ont une envie pressante, la faire derrière un arbre doit rester très discret !
- Ils sont très respectueux de leur environnement : obligation de ramasser les besoins de son animal domestique, toujours jeter les papiers dans les poubelles et faire la distinction dans le recyclage si cela est proposé. Les lieux publics sont en général laissés propres.
- Ils se font mutuellement confiance, la parole de l'autre se respecte : cela surprend souvent les Français qui auraient plutôt tendance à «gruger » quand ils le peuvent.
- Les Américains sont parfois contradictoires : ils proposent un «doggy bag » au restaurant pour le surplus non mangé, mais ils n'hésitent pas à jeter de la nourriture (yaourt non entamé par votre enfant à la cantine et aussitôt jeté).
- De même ils prônent le mélange des races dans leur pays, mais la ségrégation raciale reste très présente : surtout à Milwaukee.
- Ils sont extrêmement fiers de leur pays et de leur nationalité : dès le plus jeune âge à l'école, ils entonnent l'hymne américain, et à la longue ça peut être irritant d'entendre toujours dire que les Américains sont les meilleurs !
- Ce sont des gens ambitieux et travailleurs (seulement deux semaines de congé par an en moyenne), mais dans le Midwest rares sont les sociétés où les employés (cadres et patrons compris) quittent le travail après 5 heures.
- Il faut dire que les Américains ont un fort esprit de famille, et le week-end est « sacré » ; ils ne se rendront pas à une invitation parfois tout simplement pour préférer rester en famille.
- Les enfants sont élevés de façon à être autonomes très tôt, ils sont encouragés à travailler dès qu'ils sont «teen-agers » et quittent souvent la maison à 18 ans.
- Lorsqu'on est invité chez des américains à dîner, c'est souvent très tôt pour les Français, autour de 6h, et la soirée se termine également tôt vers les 9h. Attention à l'heure, ils sont très ponctuels !

## **6. Les différents lieux de culte**

Il est intéressant de voir que presque tous les Américains appartiennent à une religion, en changent facilement et ont un sens du prosélytisme parfois assez développé ; certains vous abordent dans la rue ou dans les magasins pour faire part de leurs convictions.

Les lieux de culte les plus répandus sont les églises luthérienne, épiscopale, méthodiste, baptiste, évangélique.

Parmi les églises catholiques en voici quelques-unes : St Robert à Shorewood, Holy Family et Santa Monica à Whitefish Bay, Lady of Good Hope à Glendale, Saint-Eugène à Fox Point, St James à Mequon, St Francis Borguia à Cedarburg.

La cathédrale dans le centre-ville s'appelle Saint John the Evangelist, et la basilique, Basilica of Saint Josaphat.

Il existe également une chapelle, Saint Joan of Arc, dans l'université Marquette qui a été transportée pierre par pierre depuis la France et reconstruite ici à Milwaukee. Ce petit bijou du XVème siècle vaut le détour.

Pour ceux qui aiment les chants «gospels» noirs américains, l'église catholique All Saints offre l'une des plus belles chorales (plus à l'ouest sur Capitol Drive et 26 th street).

- Judaïsme : Pour savoir où se trouvent synagogues et écoles juives, se renseigner au Jewish Community Center à Whitefish Bay ( T : 414-967 81 73)
- Islam : il existe une mosquée : Islamic Society of Milwaukee.
- Il existe enfin différentes églises qui se qualifient de « non denomination church » et prétendent ne pas suivre les idées d'un « leader » en particulier : Eastbrook Church, les Quakers, les témoins de Jéhovah...

## **7. Jours fériés**

Ils ne correspondent pas toujours aux jours fériés français.  
En voici la liste :

1<sup>er</sup> janvier : New Year's Day (Jour de l'an) \*  
3<sup>ème</sup> lundi de janvier : Martin Luther King Jr's Birthday  
3<sup>ème</sup> lundi de février : Presidents' Day  
dernier lundi de mai : Memorial Day \*  
4 juillet : Independence Day (Fête Nationale) \*  
1<sup>er</sup> lundi de septembre : Labor Day (Fête du travail) \*  
2<sup>ème</sup> lundi d'octobre : Columbus Day  
11 novembre : Veterans' Day (Armistice) \*  
dernier jeudi de novembre : Thanksgiving Day \*  
25 décembre : Christmas Day (Noël) \*

\* Jour chômé

## II – SERVICES OFFICIELS, ASSOCIATIONS, BANQUE, POSTE

### 1. Consulat français : pourquoi l'immatriculation ?

L'immatriculation, facultative, est néanmoins très utile ; elle permet en particulier :

- de réduire les délais et coûts de certaines formalités administratives (renouvellement de passeport, par exemple) ;
- d'attester de votre nationalité française auprès des autorités américaines ;
- de faciliter vos démarches douanières lors de votre retour en France.
- d'officialiser votre présence sur le territoire américain (en cas de catastrophe, quelle qu'elle soit).

L'inscription au registre des français établis hors de France, gratuite, est par ailleurs indispensable pour obtenir :

- une carte nationale d'identité française ;
- une bourse d'études pour vos enfants scolarisés dans un établissement français homologué par le Ministère de l'Education Nationale ; votre inscription sur la liste électorale d'une commune en France ;
- le remboursement de la TVA sur les produits achetés en France (après visa de la douane à l'aéroport) ;

Adresses utiles :

- Consulat Général de France à Chicago  
205 North Michigan Avenue Suite 3700  
Chicago, IL 60601-2694  
[www.consulfrance-chicago.org](http://www.consulfrance-chicago.org)
  - État-civil, Nationalité, Notariat : Mme SAILLY Pervers T : (312) 327-5224
  - Visa : Mme SADAS et Mme BROCARD T : (312) 327-5229
  - Accueil consulaire, Passeports, cartes nationales d'identité, Affaires générales:  
T : (312) 327-5223
  - Affaires Générales : Mme NAPOLEONE T : (312) 327-5222
- Ambassade de France à Washington D.C.  
<http://www.info-France-usa.org>
- Ministère des Affaires Etrangères  
Direction des Français à l'étranger et des étrangers en France  
244, Bd Saint-Germain  
75007 Paris  
T : 01 43 17 91 12  
F : 01 43 17 84 50
- Caisse des Français à l'étranger (CFE)  
BP 100  
77950 Rubelles  
T : 01 64 71 70 00

F : 01 60 68 95 74  
e-mail : [courrier@cfe.fr](mailto:courrier@cfe.fr)  
<http://www.cfe.fr>

- Accueil et information des Français à l'étranger (ACIFE)  
T : 01 43 17 60 79
  
- Mission Femmes françaises à l'étranger (MFFE)  
244, Boulevard Saint Germain  
75303 Paris 07 SP  
Téléphone: 01 43 17 81 68 et 01 43 17 90 01  
Télécopie: 01 43 17 89 71

#### Associations :

- UFE (Union des Français à l'étranger)  
146, bd Haussmann 75008 Paris  
T : 01 45 62 66 31

UFE Chicago (UFEC)  
Mme Florence VAUDELEAU  
P.O. Box 11492-  
Chicago IL 60611  
T : + 1 312 420 27 60  
E-mail : [usa.chicago@ufe.asso.fr](mailto:usa.chicago@ufe.asso.fr)  
Internet : <http://www.ufechicago.org>  
<http://www.chicagoaccueil.com>

- ADFE (Association démocratique des Français à l'étranger)  
62, boulevard Garibaldi  
France - 75015 - PARIS  
T : 33 1 43 06 84 45  
Fax: 33 1 43 06 08 99

## **2. Numéro de sécurité sociale**

Il est indispensable d'en avoir un car il sert à remplir la plupart des documents administratifs : les dossiers médicaux, les demandes de permis de conduire, d'installation téléphonique et les demandes d'emplois, à fortiori.

Pour l'obtenir, se rendre au Centre de Sécurité Sociale le plus proche, muni de son passeport et remplir le formulaire à disposition. Un numéro vous est généralement attribué dans les 15 jours qui suivent.

Il faut aussi savoir que le numéro de votre conjoint ne peut aux Etats-Unis, en aucun cas être le vôtre, chaque personne a le sien propre, même les enfants.

Au cas où vous ne disposez pas encore de numéro, il est toujours possible d'obtenir le permis de conduire sans ce dernier. Le DMV (Department of Motorised Vehicles) vous attribuera un numéro pour le passage du code et de la conduite.

### 3. Comment obtenir le droit de travailler

#### a) « green card », visa de travail, lottery

- Pour ceux qui veulent travailler aux US, la meilleure solution est de négocier un visa de travail avant l'arrivée. L'autre solution est d'essayer de se trouver un employeur qui va payer le visa de travail. Cette solution demande beaucoup de persévérance et n'est absolument pas garantie mais cela a déjà marché. Il est important de savoir également qu'après obtention de la notice d'approbation par le service d'immigration américain, il est possible de récupérer son visa par envoi des documents en Chronopost au Consulat américain à Paris ou au Canada (et non d'aller le chercher soi-même). Il est vivement conseillé de passer par un avocat afin de simplifier les démarches administratives.

- On peut aussi tenter sa chance à la « lottery » dont le principe est un tirage au sort national parmi des candidats étrangers pour obtenir une carte de résident. Chaque pays a son quota et la France n'est pas mal placée. Les démarches auprès de l'I.N.S. (service d'immigration) sont assez simples à condition de suivre scrupuleusement les instructions, sous peine d'être facilement éliminé.

Les inscriptions se déroulent vers le mois d'octobre et l'on doit attendre plusieurs mois avant d'avoir une réponse.

Se renseigner sur le site: [www.green-card-lottery.org](http://www.green-card-lottery.org)

- Pour faire son CV, manière américaine, il existe de nombreux livres que l'on trouve dans les bibliothèques. Ils expliquent non seulement comment le faire mais aussi comment l'adresser à la personne désirée, comment passer l'interview. Tous ces renseignements sont trouvables sur le Web ainsi que sur des sites procurant des jobs : [www.monster.com](http://www.monster.com)

#### b) Avocats et notaires parlant français

- John F. Gaebler, cabinet GODFREY & KAHN  
780 North Water Street  
Milwaukee, WI 53202-3590  
T : 414-273-3500  
F : 414-273-5198  
[www.gklaw.com](http://www.gklaw.com)  
email : [jgaebler@gklaw.com](mailto:jgaebler@gklaw.com)  
Spécialités :
  - avocat d'affaires  
(opérations internationales et participations croisées),
  - peut recommander des confrères spécialisés dans les problèmes d'immigration, visa de travail, etc.
  - parle français (membre de l'Alliance Française)
  
- Delos Lutton, cabinet Reinhart Boerner Van Deuren s.c.  
1000 North Water Street P.O. Box 2965  
Milwaukee, WI 53201

T : 414-298-8117    Standard : (414) 298-1000    H : 262-241-5866  
Spécialités :        - avocat en « business and international laws »  
                          - parle français.

#### **4. Banques : fonctionnement des différentes cartes**

- **Débit/ crédit** : c'est une option proposée au client au moment de payer à la caisse avec la carte : débit différé (crédit) ou immédiat (débit). Elle n'est évidemment intéressante que pour les personnes autorisées à avoir du crédit.
- Attention à l'utilisation des cartes bancaires ! L'opération débit peut parfois occasionner une taxe supplémentaire. Se renseigner de façon très précise auprès de sa banque, car il existe apparemment autant de formules que de banques.
- **Cartes de crédit dans les grands magasins** (Boston Store, Marshall Fields,...) : pour les obtenir, il est nécessaire d'avoir une « credit history », que les Français (et étrangers) n'ont pas lorsqu'ils viennent d'ouvrir un compte aux Etats-Unis. Mais il est parfois possible de négocier avec sa banque pour obtenir ce droit au crédit.
- cartes pour les **promotions** dans les magasins d'alimentation (Kohl's, Pick'n Save,..) : ces cartes n'ont rien à voir avec le crédit et permettent de profiter des promotions du magasin, gratuites et disponibles pour tout le monde.
- Il est également possible dans les magasins d'alimentation de retirer de l'argent en même temps que l'on paie ses courses avec la carte débit : à préciser à la caissière avant de régler.

#### **5. Services postaux : USPS (The United States Postal Service)**

- Vous avez du courrier à envoyer ? Placez-le dans votre boîte à lettre et levez le petit drapeau rouge, ainsi, votre facteur saura qu'il a du courrier à prendre.
- Lorsque vous vous absentez quelques jours, sur simple demande, votre bureau de poste garde votre courrier et vous le livre à votre retour.
- Si vous êtes abonné à un journal (ex. : Sentinel) vous pouvez faire suspendre votre abonnement pendant votre absence, il suffit de le signaler au journal.
- Si vous êtes abonné à un journal ou un magazine en France, demandez à quelqu'un de vous le faire suivre : tout simplement, comme on le ferait en France, dans l'emballage d'origine, en rayant votre ancienne adresse et en mettant la nouvelle aux USA. Economique !
- Un colis avantageux pour les envois à l'étranger, « Global Priority Mail », dont le prix est fixe quel que soit le poids (intéressant pour l'expédition de livres par exemple).

### III – SANTE

#### 1. Numéro d'urgence et des principaux hôpitaux

- **Police, Pompiers, Ambulance, un seul numéro d'urgence : le 911.**

- Les principaux hôpitaux sont les suivants :

- Children's Hospital  
9000 W. Wisconsin Ave T: 414 266-2000
- Elmbrook Memorial Hospital  
19333 W. North Ave T: 262-785-2000
- Froedtert Memorial Lutheran Hospital  
9200 W. Wisconsin Ave T: 414-259-3000
- St Joseph's Hospital  
5000 W. Chambers St T: 414-447-2000 (Maternité)
- St Luke's Medical Center (le plus réputé)  
2900 W. Oklahoma Ave T: 414-649-6000
- St Mary's Hospital of Milwaukee  
2323 N. Lake Dr T: 414-291-1000 (Maternité)
- Columbia Hospital  
2025 E. Newport T: 414-961-3300 (Maternité)
- Sinai Samaritan Medical Center  
2000 W. Kilbourn Ave T: 414-937-5123
- West Allis Memorial Hospital  
8901 W. Lincoln Ave T: 414-328-6000

#### 2. Visites chez les médecins et dentistes

- Il est important de savoir que, contrairement en France, les médecins ne font pas de visite à domicile.

- Toujours préparer sa carte d'assuré social avant une prise de RDV : les premiers renseignements demandés seront pour vérifier qu'on est bien assuré. De même, il est conseillé d'avoir sa carte sur soi ; elle sera demandée même en cas d'urgence.

- Par ailleurs, lorsque l'on voit un médecin pour la première fois, on n'a pas forcément un rendez-vous pour le jour même ou dans les jours qui viennent mais il faut parfois attendre plus de deux semaines. Ensuite les délais d'attente sont moins longs.

- Pour remédier à cela, on peut avoir recours, dans des cas d'urgence, aux « walk-in clinics » : Il s'agit d'un service ouvert à tous moyennant une base de \$100 par visite (forfait minimum quelle que soit la visite) plus éventuellement les frais supplémentaires liés à des analyses, radios etc. On ne prend pas de rendez-vous. On obtient une visite avec le premier médecin disponible. Tous types de spécialistes, pédiatres, généralistes, gynéco, radiologistes etc. Par contre ces cliniques n'ont pas de service d'urgence de nuit, à partir de 20 H, il faut se rendre aux urgences de l'hôpital le plus proche.

Milwaukee Medical Clinic fait partie de ces « walk-in clinics » dont voici quelques adresses :

- 3003 W Good Hope Rd 414-352-3100
- Service de pédiatrie : 2 bons médecins : Dr Kolpp-Jurss, Dr Marusinec
- 215 W Washington St Grafton 262-375-3700
- 1777 W Grand Avenue Pt Washington 262-284-3456
- 3289 N Mayfair Road 414-771-7900
- 2025 E Newport Ave 414-961-3300

- Lorsqu'on choisit un médecin ou un spécialiste, il faut par ailleurs toujours s'assurer qu'il figure dans le plan choisi par la société de l'assuré, sinon aucun remboursement ne sera fait.

- Dentistes : la plupart des dentistes sont des « généralistes » : ils pratiquent surtout des soins de caries et des nettoyages dentaires, pour des soins plus spécifiques (dévitalisation ou extraction) il faudra voir un spécialiste différent.

### **3. Liste de médecins parlant français**

Spécialité	Nom	N° de téléphone
Allergy and immunology	Dr Cranberg James	414-475-9101
		4142-810-404
		262-542-2505
Cardiovascular disease	Dr Leibsohn James A	414-383-6262
Family practice	Dr Haughey Stephen A	262-782-8272
Family practice	Dr Moreno Jose Miguel	414-383-8989
Family practice	Dr O'Connor T A	414-271-3020
Family practice	Dr Seno Louis	414-352-2011
Internal medicine	Dr Camilleri Bruce H	414-771-7900
		414-352-3100
Oncology	Dr Hart Ronald D	414-384-5111
Ophthalmology	Dr Nassif K F	414-476-8450
		414-258-6880
		414-281-1066
Ophthalmology	Dr Stone Richard	414-961-2020
Orthopedic surgery	Dr Butler Jeffrey J	414-384-6700

Pediatrics	Dr Hunt Sally	262-240-9744
Psychiatry	Dr Fetter Victoria	414-344-4673
		414-272-4483
		414-272-4673
Family medecine	Dr Nunyakpe Abalo (togolais)	414-586-9255
	7810 W Good Hope Rd, Milwaukee	
	Dr Hellman Shoshana	414-964-9200
	Lighthouse Clinic	

#### 4. Pharmacies

Pour obtenir des médicaments à partir d'une ordonnance, il faut trouver un magasin qui propose un service "pharmacie". En règle général ce sont les drugstores comme Walgreen, Osco drug, qui vendent aussi du paramédical mais certaines grandes surfaces comme Target, Wallmart ont leur propre rayon pharmacie. La procédure est toujours la même, présenter en premier la carte d'assuré social puis l'ordonnance que l'on ne vous rendra pas.

- Où se procurer de l'Homéopathie :

L'homéopathie n'est pour ainsi dire pas connue et pas utilisée aux USA. Vous ne trouverez donc pas vos granules dans les pharmacies mais dans certains magasins spécialisés. Le tube vous coûtera environ \$ 5.

Total Health Nutrition Center  
 N81 W15062 Appleton avenue  
 Falls Plaza II  
 Menomonee Falls T: 262-251-8543

Health Hut  
 19035 W Bluemound Rd2225 S. 108<sup>th</sup> street  
 Brookfield West Allis 53227-1107  
 T: 262-821-2122 T: 414-545-8844

Outpost (Produits Boiron et oscillococcinum )  
 100 E Capitol  
 Milwaukee T : 414-961-2597

On peut aussi trouver de l'oscillococcinum chez Walmart

## IV – LOGEMENT

### 1. Différentes démarches pour la location

Il existe un site intéressant décrivant les différents quartiers avec leur aménagement et des propositions d'appartements et de maison à vendre et à louer :

<http://www.neighborhoodfind.com>

#### - Locations provisoires :

- Knickerbocker  
1028 E Juneau Ave  
Milwaukee, WI 53202 T : 414- 276-8500
- Plaza Hotel  
1007 N Cass St  
Milwaukee, WI 53202 T: 414- 276-2101

#### Locations d'appartements :

- Porticos of Fox Point  
500 W. Bradley Road  
Fox Point T: 414-351-0070 F: 414-351-3787
- Coventry Apartments  
255W Coventry Ct  
Milwaukee, WI 53217 T : 414-352-1164

### 2. Caractéristiques des différents quartiers

#### **Shorewood**

Appelée « Shorewood Village » car c'est une petite banlieue résidentielle située le long du lac Michigan et qui a l'avantage d'être à 5-10 mn du centre-ville. C'est une ville assez complète avec des écoles publiques et privées de bon niveau, une bibliothèque en voie d'agrandissement, une piscine, divers terrains de sports, un parc avec aires de jeux et plage (Atwater). Les commerces, variés et complémentaires, sont regroupés sur Oakland Avenue : Sendiks, Schwartz, Kohl's, Walgreen, magasins de location de video, Stone Creek Cafe, boutiques de vêtements, opticien...Pour sortir, on est à 5-10 mn des cinémas de Milwaukee « East side » et des restaurants. Les hôpitaux les plus proches sont Columbia et St Mary's (Milwaukee, à 5 mn).

C'est à Shorewood que se trouve l'Alliance Française de Milwaukee.

## **Whitefish Bay**

Quartier résidentiel, très agréable, situé au bord du lac Michigan, entre Fox Point et Shorewood (à 10 mn de Milwaukee downtown).

Calme, avec beaucoup de verdure et 2 plages dont la principale est située à Klode Park (où il y a aussi une patinoire naturelle en hiver).

Un des villages les plus « Européens » avec un « centre-ville » situé autour de Silver Spring Drive, ayant des trottoirs pour s'y promener et beaucoup de commerçants dont les principaux sont :

- . Sendiks avec une poissonnerie voisine.
- . Deux boulangeries dont Breadsmith.
- . Une pâtisserie : Bay Bakery.
- . Winkie's (droguerie, jouets...)
- . Hecker's et Just Kidding (chaussures et vêtements pour enfants)
- . Fox Bay Cinéma : cinéma servant durant les séances repas, boissons...
- . Divers : plusieurs cafés (Starbucks...), magasins de décorations, cadeaux, librairie, bijouterie, coiffeurs...

Quartier animé avec ce centre-ville et « Bayshore Mall », mall situé sur Port Washington road (Boston Store, Sears, Barnes&Nobles, Gap, Banana Republic...). Ce « Mall » est actuellement en reconstruction, il s'agrandit.

Bibliothèque et Village Hall situés sur Marlborough Drive. Face à la bibliothèque, exposition de citrouilles éclairées durant la semaine précédant Halloween.

Trois écoles publiques de bon niveau : Cumberland school, Richards school, Whitefish Bay school (pour coordonnées, voir Enseignement plus loin).

Pour toutes informations sur les activités sportives et culturelles disponibles à Whitefish Bay, contacter « Whitefish Bay Recreation & Community Education » :

Lydell Community Center (5202 N. Lydell Ave T : 414-963-3947)

## **Fox Point**

Quartier résidentiel au Nord de Milwaukee.

Calme, en pleine nature, comprend de nombreux lotissements. Peu ou pas de vie de village.

Accès facile au centre-ville, environ 15mn par l'autoroute 43.

Obligation d'avoir une voiture pour les déplacements quotidiens (courses, école, pharmacie, poste...)

Petit centre commercial à proximité : River Hill Village

Boulangeries les plus proches : Daily's qui est aussi un salon de thé dans le centre commercial de River Hill Village. Breadsmith, Silver Spring Drive, Whitefish Bay.

Poste la plus proche : 2 bureaux :-North Shore Branch, 6 825 W. Brown Deer Road et 5 651 N. Lydell Avenue , Whitefish Bay (ouverts le samedi matin).

Ecoles : -Publique : Indian Hill Elementary School :1 101 W.Brown Deer Road (414-351-7390)- Privée :University School of Milwaukee, 2000 W.Fairy Chasm Road à Bayside (414-352-6 000)

Malls : Bayshore Mall (10 mn ,43 Sud) et Grand Avenue Mall (20 mn, centre-ville)

Bibliothèque : North Shore Library,6 800 N .Port Washington Road

Hôpital le plus proche : Columbia Hospital à Milwaukee et l'hôpital de Mequon.

## Mequon

À 18 miles au nord de Milwaukee, cette petite ville est en pleine expansion. Celle-ci provient d'une part du très bon système scolaire, des impôts fonciers moins élevés qu'à Whitefish Bay et d'autre part à la réputation "bon chic bon genre" de la région. Il n'y a pas de problème de délinquance, de vol, quartier très calme. C'est une ville typiquement américaine, il n'y a pratiquement pas de centre-ville, ni de vie locale extérieure. On trouve deux centres commerciaux extérieurs comprenant des grands magasins d'alimentation, des boutiques d'objets de décoration, bijouterie, librairie, boutique d'ustensiles de cuisine, boulangerie Panera, coiffeur, fleuriste... Il y a aussi une bibliothèque, une piscine, des golfs, des parcs, des cinémas.

-Les écoles sont

Wilson Elementary School  
11001 N. Buntrock Ave  
T : 262-238-4600

Steffen Middle School  
6633 W. Steffen Dr.  
T : 262-238-4700

Homestead High School (un des meilleurs lycées de l'état du Wisconsin)  
5000 W. Mequon Road  
T : 262-238-5900

Pour plus de renseignements sur les différentes écoles, visitez leur site : [www.mtsd.k12.wi.us](http://www.mtsd.k12.wi.us)

## Brookfield

À 15 mn du centre de Milwaukee en prenant la 94 ouest, Brookfield est une ville très étendue, résidentielle, calme, composée essentiellement de lotissements.

Au centre-ville, on y trouve la mairie, la bibliothèque, la poste, des restaurants, un centre commercial, tout cela dans un cadre verdoyant et spacieux...

Pour le shopping, il existe de nombreux centres commerciaux dont Brookfield Mall et surtout Bluemound Avenue où l'on trouve pratiquement tout.

On y trouve également de nombreux parcs (voir la rubrique "plein air") avec : lac ou piscine et toujours des aires de jeux pour les enfants.

Brookfield est le compromis entre la ville et la campagne !

### **3. La téléphonie aux USA (ces informations sont données purement à titre indicatif)**

#### 1. Téléphonie fixe

En plus de SBC qui vient de fusionner avec AT&T, il est possible de choisir une autre compagnie pour les communications longues distances (nationales et internationales). Ces sociétés proposent souvent différents plans incluant la connection internet.

SBC

[www.sbc.com](http://www.sbc.com)

VARTEC

[www.vartec.com](http://www.vartec.com)

SPRINT

[www.sprint.com](http://www.sprint.com)

TIME WARNER CABLE

[www.timewarnercable.com](http://www.timewarnercable.com)

## 2. Téléphonie mobile

Les opérateurs sur le marché des télécommunications sont Cingular, Verizon, Sprint...

## 3. Appels internationaux

Il est aussi possible de communiquer via internet avec des systèmes tels que Skype. Vonage, 3utelecom, etc... sont des opérateurs télécoms à très bas tarifs.

[www.skype.com](http://www.skype.com)

[www.vonage.com](http://www.vonage.com)

[www.3utelecom.com](http://www.3utelecom.com)

Quelque soit votre choix, il est fortement conseillé de faire jouer la concurrence.

## 4. Numéros utiles :

- Renseignements : 555-1212 (local)  
1 + area code + 555-1212 (long distance numbers)  
1 + 800 + 555-1212 (pour les n° commençant par 800, 877 et 888)
- Codes postaux : 1-800-275-8777
- Téléphoner vers la France : composer 00 33 + n° de la région (sans le 0) + n° de téléphone.

Pour connaître le dernier numéro qui a appelé : \* 69.

Ce service propose de vous mettre en contact avec ce numéro.

## 5. Gaz et électricité

Une seule et unique société pour le gaz et l'électricité : Wisconsin Energies

[www.WE.energies.com](http://www.WE.energies.com)

<b>Electricité:</b>	Wisconsin Electric PO BOX 2046 Milwaukee –53201-2046 (800) 662-4PWR (4797) – Urgence 24/7
<b>Gaz:</b>	(800)-261-LEAK (5325) – Urgence 24/7
<b>Service client :</b>	(800)- 242- 9137

## 6. Déménagement

Quelques sociétés de déménagement intéressantes pour la France :

- FEDERAL Companies :

W140n9000 Lilly Rd  
Menomonee Falls, WI T: 262-250-9157/ (800) 558-2144

Les services sont réputés bons, à des prix compétitifs, avec un grand soin apporté à l'emballage et à la protection des meubles.

## **7. Télévision : câble, satellite, magnétoscope**

Les chaînes hertziennes sont dans l'ensemble assez moyennes (sauf MPTV), et parmi elles, les chaînes commerciales sont souvent entrecoupées de longues périodes de pub.

La chaîne SCOLA (canal 20) retransmet des programmes TV étrangers. On peut y capter les infos françaises de TV 5 à 7 h 30 ou 23 h (journal de la veille).

[www.scola.org](http://www.scola.org)

### a) Câble

Une seule société propose le câble et la connexion Internet à la fois :

Time Warner Cable [www.timewarnerwi.com](http://www.timewarnerwi.com)  
1610 N 2<sup>nd</sup> street  
Milwaukee, WI 53212 T: 800-627-2288

### b) Satellite

Dishnetwork [www.dishnetwork.com](http://www.dishnetwork.com)  
DirecTV [www.directtv.com](http://www.directtv.com)

La seule chaîne française disponible est TV5.

### c) Magnétoscope

À cause des problèmes d'adaptation PAL/SECAM et NTSC, l'idéal est d'avoir un magnétoscope multi-standards. On peut les acheter soit à Chicago soit par correspondance dans les grandes métropoles (New York...).

Comme pour les vidéos, les DVD ont 2 systèmes de décodage européen et américain.

## V – ENSEIGNEMENT

### 1. Garderies ou « daycares »

Dans certaines garderies, on peut laisser son enfant dès l'âge de 2 mois. Souvent les garderies exigent 2 journées minimum par semaine, et toutes les garderies sont payantes. À l'âge de 3 ans, l'enfant peut aller en « preschool », l'équivalent de la 1<sup>ère</sup> année de maternelle en France.

Voici la liste de quelques garderies :

#### **Milestones Program For Children**      Ages: de 3 mois à 6 ans

2214 E. Capitol Drive  
Milwaukee, WI 53211      T: 414- 964-5545

3 centres:

- Plymouth Church : 2727 E. Hampshire Street
- St Mark's Church : 2618 N. Hackett Street
- Lydell Community Center : 5205 N. Lydell

#### **Colombia St Mary's**      Ages: de 6 semaines à 5 ans

2 centres:

- Generations Day Center at Milwaukee Catholic Home  
2330 N. Prospect Avenue,  
Milwaukee WI 53211      T: 414- 220-4610

- Mequon Christian Daycare Center  
10606 N. Port Washington Road  
Mequon WI 53097      T: 262- 241-8852

#### **UWM Day Care Center**      Ages: 3 mois à 12 ans

2114 E. Kenwood Blvd  
Milwaukee, WI 53211      T: 414- 229-5384

#### **Jewish Community Center**      Ages: de 6 mois à 5 ans

6255 N. Santa Monica Blvd  
Whitefish Bay, WI 53211      T: 414- 967-8173

#### **Tree of Life Christian Nursery School**

819 E. Silver Spring Drive  
Whitefish Bay, WI 53211      T: 414- 964-8733

**YMCA** Ages: de 6 semaines à 12 ans

217 W. Dunwood Road  
Fox Point, WI 53217

T: 414- 351-9622

## **2. Ecoles américaines**

### a) Admission

Bien que le règlement américain exige que l'enfant ait atteint l'âge requis en début d'année scolaire (soit 6 ans pour le CP...) des dérogations sont généralement possibles pour les enfants nés avant fin décembre. Il faut insister auprès du directeur d'école pour que l'enfant soit quand même accepté et ne perde pas une année (sous-entendre par exemple que l'enfant aura des problèmes d'équivalence à son retour en France). Le directeur peut demander à ce que l'enfant soit testé (math, logique...) mais ces tests sont assez faciles car le niveau scolaire américain reste plus faible que le niveau français. En général, il n'y a pas de problème.

L'école maternelle publique commence lorsque l'enfant a atteint l'âge de 4 ans au mois de septembre. K4 ou Junior Kindergarden pour les enfants de 4 ans et K5 ou Senior Kindergarden pour les enfants de 5 ans. En principe en demi-journée.

Certaines écoles privées dont University School of Milwaukee acceptent les enfants à partir de 3 ans (Pre Kindergarden), même à temps plein.

Les classes primaires (lower school) : 1<sup>st</sup> grade (CP) jusqu'au 4<sup>th</sup> grade (CM1) ou 5<sup>th</sup> grade (CM2), selon les écoles.

Le collège (middle school) : 6<sup>th</sup> ou 7<sup>th</sup> grade jusqu'au 8<sup>th</sup> grade

Le lycée (high school) : 9<sup>th</sup> grade jusqu'au 12<sup>th</sup> grade.

En général les heures d'école vont de 8h ou 8h30 à 3h ou 3h30 (selon les écoles) du lundi au vendredi. Il faut donc prévoir une garderie (généralement payante) après 3 heures pour les parents qui travaillent.

Les écoles publiques ne sont pas payantes, elles ont toutes un système de ramassage scolaire "school Bus" jaunes également gratuit.

Tous les enfants mangent à la cantine ou apportent leur repas.

Il y a beaucoup moins de vacances scolaires qu'en France à l'exception des vacances d'été.

Voici la liste de quelques écoles :

### b) Écoles publiques

#### **Atwater School**

2100 E. Capitol Drive  
Shorewood, WI 53211

T: 414- 963-6962

#### **Lake Bluff School**

1600 E. Lake Bluff Bd

Shorewood, WI 53211

T: 414-963-6972

**Cumberland School**

4750 N. Marlborough Drive  
Whitefish Bay, WI 53217

**Richards School**

5812 N. Santa Monica Blvd  
Whitefish Bay, WI 53217

**Whitefish Bay Schools**

Middle school: 1144 E. Henry Clay St  
High school: 1200 E. Fairmount Ave.  
Whitefish Bay, WI 53217

**Marcy Elementary School** [www.hamiltondist.k12.wi.us](http://www.hamiltondist.k12.wi.us)

W180 N4851 Marcy Road  
Menomonee Falls WI 53051-6599 T: 262-791-8283

Située à la limite de Brookfield, cette école est bien fréquentée et les instituteurs font tout leur possible pour intégrer les enfants.

Elle accueille les enfants en K-5 (5 ans au 1er septembre) en demi-journée, mais également à plein temps.

c) Écoles privées

**Brookfield Academy**

3460 N Brookfield Rd  
Brookfield T: 262-783-3200

C'est une école privée (traditionnelle dans un certain sens, avec uniforme pour certaines classes, levée de drapeau américain, etc.) Programme de K4 (4 ans) à high school.

Certains des professeurs parlent français et cela peut dans certains cas faciliter l'intégration de l'enfant. Une des personnes du bureau des inscriptions parle également français.

Les frais de scolarité sont assez élevés. Il faut s'inscrire longtemps à l'avance.

**University School of Milwaukee** [www.usm.k12.wi.us](http://www.usm.k12.wi.us)

2 100 W.Fairy Chasm Road  
River Hills, WI 53 217 T: 414-352-6 000

C'est une école privée, non religieuse, située au Nord de Milwaukee. Elle est réputée pour être la meilleure école de Milwaukee (très bon niveau académique et ouverte sur les arts et le sport).

Les enfants peuvent y être inscrits à partir de 3 ans, en petite section de maternelle, (il existe différentes formules : demi-journées, 2 jours complets par semaine, ou plein temps, pour les enfants de maternelle) jusqu'au lycée.

L'accueil est très chaleureux de la part des enseignants, les effectifs peu nombreux (12 à 18 élèves par classe), et les activités variées (langues, natation, patin à glace, théâtre, musique...)

Un système de tutorat est proposé aux enfants de primaire, ou du collège ne parlant pas anglais, pour faciliter leur intégration.

Il faut cependant savoir que le tarif est très élevé (à titre indicatif, 10 000 \$ pour l'année, pour un enfant en primaire).

Il y a une « cantine » (à la dining room) où sont servis des repas américains et chauds.

Les élèves de l'école peuvent également bénéficier d'un système de ramassage scolaire privé (schoolbus d'USM), et d'une garderie (after school program) le matin avant 8h et le soir jusqu'à 18h, ces services étant payants.

**Amy Montessori school**

16945 W. North Ave

Brookfield 53005

T: 262-784-8817

**3. Lycée français et cours de français par correspondance**

**Lycée Français de Chicago**

613 West Bittersweet

Chicago, IL 60613

Directrice: Mme Sylvette Nicolini

T: 773-665-0066

**Centre National d'Enseignement à Distance (CNED) [www.cned.fr](http://www.cned.fr)**

Renseignements généraux:

BP 60200

86980 Futuroscope Cedex France

T: 1 33-5-49-49-94-94

F: 33-5-49-49-96-96

<b>Classes du primaire</b>	<b>Classes du secondaire</b>	<b>Classes du Lycée</b>
<i>Institut de Toulouse</i>	<i>Institut de Rouen</i>	<i>Institut de Rennes</i>
3 allée Antonio Machado 31100 Toulouse	3 rue Marconi BP288 76137 Mont-Saint-Aignan Cedex	7, rue du Clos Courte 135050 Rennes Cedex 9
T : 33-5-61-76-56-00	T : 33-2-35-59-54-00 Fax: 33-2-35-59-54-01	T : 33-2-99-63-03-71 Fax: 33-2-99-38-43-89
<a href="mailto:Accueil.Toulouse@cned.fr">Accueil.Toulouse@cned.fr</a>	<a href="mailto:Accueil.Rouen@cned.fr">Accueil.Rouen@cned.fr</a>	<a href="mailto:Accueil.Rennes@cned.fr">Accueil.Rennes@cned.fr</a>

**4. Universités**

Il existe trois universités à Milwaukee : UWM (University of Wisconsin – Milwaukee), université d'état dite « urbaine » car il n'y a pas de campus réellement, Marquette University et Cardinal Stritch University.

- À **UWM**, il est possible pour les Français de suivre des cours (le catalogue des cours avec le plan de l'université est disponible dans le Mellencamp Hall sur Kenwood Avenue ou dans toutes les bibliothèques).

La procédure est assez compliquée et il ne faut pas se décourager !

Il faut se munir de ses diplômes (dont le dernier TOEFL si possible), d'une lettre de l'employeur du conjoint attestant son emploi à plein temps dans le Wisconsin, de son visa et de son passeport.

Certains cours peuvent être suivis en tant qu'auditeur libre, ce qui coûte nettement moins cher que si l'on passe des examens.

Il existe par ailleurs tout un programme intéressant de cours du soir et de cours on line. Pour avoir des informations, téléphonez au 414-227-3185.

### **University Of Wisconsin Milwaukee**

P.O. Box 143  
2200 E. Kenwood blvd  
Milwaukee, WI 53201-0413     [www.uwm.edu](http://www.uwm.edu)

- L'autre université est **Marquette University**, située très proche du centre-ville.

1040 W. Wisconsin Ave  
Milwaukee                    T: 414- 288-7700     [www.marquette.edu](http://www.marquette.edu)

Cours pour adultes    T: 414-288-3153

- La 3<sup>ème</sup> est **Cardinal Stritch University**

6801 N. Yates Road  
Milwaukee                    T: 414-410-4244

Elle offre un programme de cours pour adultes (Continuing Education) qu'il est possible de se procurer à l'accueil, ou de se faire envoyer à domicile.

Les cours peuvent être le soir mais aussi en journée, les sujets sont variés : arts, informatique, langues, voyages, photo, yoga, les coûts restent raisonnables.

- Pour ceux qui aiment les arts, **MIAD (Milwaukee Institute of Art and Design)**.

222 E. Chicago  
Milwaukee                    T: 262-207-0300

- **Milwaukee Area Technical College (MATC)**     [www.matc.edu](http://www.matc.edu)

700 West State Street  
Milwaukee 53233-1443    T: 414- 297-MATC

C'est une université technique qui propose des cours dans de nombreux domaines tels qu'informatique, art, ébénisterie, etc. Formation plus courte et moins chère que les universités précédentes, c'est l'équivalent des IUT en France. Plusieurs centres autour de Milwaukee : Mequon, Oak Creek, West Allis.

## **5. Cours d'anglais pour adultes**

Milwaukee Area Technical College (MATC):  
Offre des cours d'anglais pour non anglophones dans le cadre du programme ESL  
(English as second language) très peu chers, ouverts à tous.

- Berlitz

[http://www.berlitz.us/locations/wi\\_milwaukee.html](http://www.berlitz.us/locations/wi_milwaukee.html)

2 675 N .Mayfair Road T: 414- 454 2744

- UWM

Offre des cours d'anglais dans le cadre du programme ESL (English as Second  
Language)

## **6. Cours d'anglais pour enfants**

Pour aider les enfants qui ne parlent pas du tout anglais à une meilleure intégration à leur milieu scolaire, contacter : Deirdre Halat, professeur de langue, (qui parle très bien français) 6575 N. River Road, Glendale, 414- 352 6256, et qui peut donner des cours d'anglais aux enfants à partir de 5 ans.

## VI – VIE PRATIQUE

### 1. Trucs et astuces

#### a) Comment s'intégrer ?

Faire partie d'une "communauté" (paroisse, clubs de sports, activités artistiques...) est la meilleure manière de rencontrer les gens. Pour celles qui ont des enfants en âge scolaire : le volontariat à l'école, les associations de parents.

#### b) Recyclage et objets encombrants

Il est obligatoire selon les quartiers. Deux poubelles différentes sont à utiliser selon le type d'ordure. Elles sont généralement collectées deux jours différents (se renseigner auprès de la mairie). Il existe aussi des sacs spécifiques et obligatoires pour le ramassage des feuilles mortes et de l'herbe tondue. Les grands cartons d'emballage ou de déménagement sont à déposer au « Recycling center » ; ce service peut aussi venir les chercher à domicile (payant). Les objets encombrants tels que vieux lit, réfrigérateur, etc. peuvent être pris par la société de ramassage des ordures. Il suffit de les prévenir quelques jours avant. Ce service est payant.

**Waste management** [www.wm.com](http://www.wm.com)

W142 N8925 Boundary rd

Menomonee Falls, WI 53051

T: 800-640-5571

Pour des meubles, des habits et des objets en bon état vous pouvez les déposer à des associations comme :

**L'armée du salut** (Salvation army) T:414-276-4316 [www.salvationarmy.org](http://www.salvationarmy.org)

**GoodWill**

T: 414-353-7900 [www.goodwillsew.com](http://www.goodwillsew.com)

d'autres comme les **VietnamVeterans** T:414-427-8429 se déplacent pour les prendre.

#### c) Déneigement

L'hiver, le déneigement est obligatoire devant sa maison. Dans certains quartiers, il est par ailleurs interdit de se garer la nuit (du week-end) dans la rue du 1<sup>er</sup> décembre au 1<sup>er</sup> mars, en raison de la neige. Le déneigement peut être effectué par des sociétés de services ou par des jeunes moyennant finance.

#### d) Pompes à essence

Toutes les pompes à essence ne se ressemblent pas. Certaines ne fonctionnent qu'après avoir soulevé ou baissé la partie métallique qui sert à accrocher le pistolet d'autres après avoir tourné un levier sur le côté. Un système très utile quand il fait froid ou chaud, est le blocage du pistolet qui permet de rester dans la voiture pendant que le réservoir se remplit. Dès que celui-ci est plein le système s'arrête.

e) Petit glossaire culinaire

• Viandes et poissons

La viande n'est pas découpée de la même façon qu'en France. Voici un petit répertoire des appellations les plus courantes :

*Bœuf* :beef tenderloin (filet de bœuf)

tenderloin steak }

rib eye steak } steaks épais mais très tendres.

T.bone steak } très proches de l'entrecôte.

New-York strip steak }

top round steak }

round steak } steaks tranchés plus minces ou en larges découpes.

sirloin tip steak }

beef chuck } pour le bœuf mijoté

beef stew }

ground beef } steak haché

*Porc* :pork tenderloin (filet mignon)

Pork ribs (côtes de porc)

Pork chops (filet de porc tranché)

*Volailles* :

On les trouve entières ou découpées, il est inutile de chercher du lapin car les Américains le considèrent plutôt comme animal domestique, et donc ne le mangent pas, (certaines fermes en vendent cependant).

*Veau et agneau* :

Le choix est très réduit et le prix plutôt élevé.... A l'appréciation de chacun !...

Petit aparté : en grandes surfaces, la viande est correcte, mais se méfier de la date de péremption qui est souvent limitée à 2 ou 3 jours, et qui affiche le MOIS avant le jour, à l'inverse de chez nous.

La boucherie de Sendik's propose un vaste choix de viande. On peut même y trouver des merguez. Le prix est un peu élevé mais la qualité est excellente.

*Le poisson* n'est pas non plus tout à fait celui qu'on peut acheter en France.

On trouve du poisson « à chair blanche » qui serait l'équivalent des filets de merlans : whitefish, catfish, codfish, orange roughy, Alaskan filet, Pollock filet, (peu de goût, pas très raffinés).

En revanche, les filets de tilapia sont proches des filets de soles, et restent très fins, même surgelés. Le thon frais (tuna), l'espadon (swordfish), et le bar (seabass), sont généralement très bons aussi.

On trouve très peu de crustacés frais, en dehors des crevettes et des langoustes.

- Et pour le rayon épicerie...

La levure pour la pâtisserie s'appelle "baking soda" ou "baking powder", elle se trouve en boîte et en sachets. L'équivalent de la levure de boulanger (fresh yeast) se trouve au rayon frais et elle ne se conserve pas très longtemps.

L'huile la meilleure pour cuisiner : peanut oil, (sans goût particulier, ne dégage aucune odeur à la cuisson !)

Les petits cornichons comme on les aime : "gherkins"

La crème fraîche : "whipping cream" ou "sour cream"

## 2. Correspondances des mesures

Tableau de conversion des degrés Celsius/Fahrenheit

Multiplier par 9/5 puis additionner 32

Ou pour obtenir Fahrenheit /Celsius diviser par 2 et soustraire 15, pour ceux qui ne sont pas un degré près...

C	-10	0	10	20	30
F	14	32	50	68	86

Températures pour le four

Four	1 a 2	2 a 3	3 a 4	4 a 5	5 a 6
C	105-140	140-150	150-165	165-180	185-205
F	221-284	284-302	302-329	329-356	365-401
Four	6 a 7	7 a 8	8 a 9	9 a 10	10
C	205-225	228-244	248-265	270-287	290-310
F	401-437	442-471	478-509	518-549	554-590

Tableau de conversion des longueurs

1 inch		2.54 cm
1 foot	12 inches	0.3048 m
1 yard	3 feet	0.9144 m
1 mile		1.6093 km

### Tableau de conversion des liquides

1 pint		0.4732 l
1 quart		0.9463 l
1 gallon	4 quarts	3.7853 l

### Tableau de conversion des poids

1 pound	16 ounces	0.4536 kg
---------	-----------	-----------

### Correspondances de tailles :

#### Hommes : chemises

France	36	37	38	39	40	41	42	43
U.S.A	14	14 ½	15	15 ½	16	16 ½	17	17½

#### Hommes : chaussures

France	39	40	41	42	43	44	45	46
U.S.A	6½	7	8	9	10	10½	11	12

#### Femmes : chemisiers

France	38	40	42	44	46	48	50
U.S.A	30	32	34	36	38	40	42

#### Femmes : tailleurs – robes

France	38	40	42	44	46	48
U.S.A	10	12	14	16	18	20

#### Femmes : chaussures

France	36	37	38	39	40	41
U.S.A	5½	6	7	7½	8	9

#### Enfants : chaussures

France	28	29	30	31	32
U.S.A	11-12	12-13	1	1-2	2-3

### 3. Les magasins

Les chaînes de magasins telles que Kohl's, Boston Store ou encore Marshall Fields appliquent les réductions au maximum. On peut obtenir une réduction supérieure sur un article déjà acheté quelques jours avant sur présentation du ticket de caisse.

#### a) Les Malls

- The Grand Avenue  
275 W. Wisconsin Ave  
Milwaukee T: 414-224-0655

- Bayshore Mall  
5900 N. Port Washington Road  
Milwaukee T: 414-963-8780

- Brookfield Square  
96 N. Moorland Road  
Brookfield T: 262-797-7245

- Mayfair Mall ( grande variété de boutiques)  
2500 N. Mayfair Road  
Wauwatosa T: 414-771-1300

- Southridge Mall  
5300 S. 76th Street  
Greendale T: 414-421-1102

b) Magasins d'alimentation

Quelques noms de grands magasins alimentaires: Pick'n Save, Piggly Wiggly, Sendik's, Jewel  
Osco, Sentry...

**Boulangeries « françaises » :**

- City Market  
2205 E. Capitol Drive Shorewood 8700 W Watertown Plank Rd  
Milwaukee

- Breadsmith  
2632 N. Downer Avenue Milwaukee 418 E. Silver Spring Drive  
Whitefish Bay

- 4720 S. 76<sup>th</sup> Street Milwaukee 1417 N. Wauwatosa Ave  
Milwaukee

- La boulangerie  
241 N. Broadway Street  
Milwaukee

- Peter Sciortino's Bakery  
1101 E. Brady Street  
Milwaukee

- Sendik's Food Market  
500 E. Silver Spring Drive Whitefish Bay 10930 N. Port Washington Road  
Mequon

8616 W. North Avenue  
Milwaukee

2643 N. Downer Avenue  
Milwaukee

4027 N Oakland Av  
Milwaukee

### **Epicerie fines où l'on peut trouver des produits français :**

- Sendik's Food Market (voir adresses ci-dessus)

On y trouve notamment : fromages français, poudre d'amande (pour les galettes des rois), tripes, charcuterie, cornichons français, mousse de foie gras, petits suisses, confitures Bonne Maman, homards...

- Glorioso Bros

1020 E. Brady Street  
Milwaukee

521 E. Corcoran Av.  
Milwaukee

On y trouve beaucoup de produits italiens (tiramisu), mais aussi des lentilles, et autres produits « français ».

- International Food

1920 E. Capitol Drive  
Shorewood

Produits russes, polonais, italiens, français : bon saumon fumé à la tranche, tarama (œufs de carpe seulement)...

- Larry's Market

8737 N. Deerwood Drive

Brown Deer T: 414- 355-9650

Fromages français, pâtés et charcuterie française, foie gras, pains...

- Empire Fish

11200 Watertown

Wauwatosa

Produits : bonne poissonnerie

- Red Rock Cafe & Seafood market

4022 N. Oakland Avenue

Shorewood

Restaurant qui vend aussi des fruits de mer, notamment des huîtres.

- Outpost

100 E. Capitol Drive

Milwaukee

Produits biologiques

- Grasch Foods

13950 West North avenue

Brookfield

T: 262-782-9330

Poissons, crustacés, charcuterie, viande, boulangerie, pâtisserie, fruits, légumes...

- Brennan's Country Farm Market  
19000 West Bluemound Rd  
Brookfield T: 262- 785-6606

701 8<sup>th</sup> street  
Monroe

Fromages, vins et liqueurs, fruits et légumes...

- Richard's Food Market  
2438 Greenfield Av.  
Milwaukee T: 414-384-0808

Pain, pâtisserie, fruits & légumes, grand choix de vins et café...  
Petite restauration rapide à l'étage du magasin

- Karl's Country Market  
W156 N 5645 Pilgrim Rd (& Silver Spring)  
Menomonee Falls T: 262-252-3090

Pain, viande, charcuterie...

- Angelina's Deli  
15655 W. North Avenue  
Brookfield T : 262-938-9038

Fromages, charcuterie...

- Pick'n Save : certains magasins de cette chaîne de supermarchés ont des produits français :

East Pointe : saucisson

Mequon : petits suisses, petits fours apéritifs

Waukesha : bon rayon traiteur et produits frais

Les fruits et légumes y sont en général assez frais et pas trop chers.

### **Les marchés :**

Il n'existe pas de marché aussi grands et variés qu'en France, et ils sont ouverts généralement de mai à octobre :

- marché sur Locust
- marché sur la place de la Cathédrale : Cathedral square.
- marché Fondy Market sur Fond du Lac Avenue
- marché de Menomonee Falls : au centre-ville tous les mercredi matins : fruits et légumes
- marché de Brookfield : au centre-ville tous les samedi matins

Un petit marché couvert, ouvert toute l'année qui propose un bon choix de viande (lapin), poissons, fromages mais reste assez cher.

- marché du centre ville à Milwaukee : Milwaukee Public Market  
400 N. Water St.

Il faut cependant citer le marché de Madison ouvert le samedi matin jusqu'à 2 heures de mai à octobre; il offre plus de choix que les marchés de Milwaukee.

Pour ceux que la cueillette des fruits et légumes, intéresse, deux adresses de ferme.

- Barthel Fruit Farm (essentiellement pour la cueillette de pommes)  
12246 N Farmdale Road  
Mequon T: 262-242-2732
- « R » Apples & more  
12422 N Farmdale Road  
Mequon

On peut y ramasser toutes sortes de légumes (haricots verts, poireaux, tomates, herbes aromatiques, mais, courgettes...) et de fruits (raisins, framboises, pommes). Les prix sont vraiment très bas et les enfants sont les bienvenus.

Ouvert à partir d'août de 10h à 17h le we et de 17h à 19h en semaine.

#### - Vins et spiritueux

- Grapes & Grain (petite salle de dégustation et bonne sélection de vins)  
11301 N. Port Washington Road  
Mequon
- Otto's Wine Cask (plusieurs magasins)  
4600 W. Brown Deer Road  
Milwaukee

#### c) Magasins de meubles et de décoration

Les magasins de meubles ne sont pas toujours au « goût des français », c'est pourquoi beaucoup finissent par acheter ce qu'ils cherchent chez Ikea – Chicago :

- Ikea Chicago [www.IKEA-usa.com](http://www.IKEA-usa.com)  
1800 E. McConnor Parkway  
Schaumburg, IL 60173 T : 847 969-9700
- Crate & Barrel [www.crateandbarrel.com](http://www.crateandbarrel.com)  
Mayfair Mall
- Pier 1 Imports [www.pier1.com](http://www.pier1.com)  
6010 N. Port Washington road N96 W18768 County line road  
Glendale T:414-964-6750 Germantown T:262-532-0364  
  
2545 N. Mayfair RD  
Wauwatosa T: 414-774-7250

Voici notre sélection des magasins de meubles sur Milwaukee :

- Paul Weise Furniture  
1534 N. Farwell Avenue  
Milwaukee

- Rubin's  
224 E. Chicago Street  
Milwaukee  
Joli design mais articles chers et longs délais de livraison

- Boston Store  
18615 W. Blue Mound Rd  
Brookfield

- USA Baby  
15740 W. Capitol Drive  
Brookfield

- Ethan Allen  
7740 W. Layton Av.  
Milwaukee

- 11425 W. Brown Deer Rd  
Milwaukee

- Brady Street Futons  
1200 E. Brady  
Milwaukee

- Steinhafels  
84 th & Capitol  
Milwaukee  
T: 414-463-5000

- 84 th & Layton  
Milwaukee  
T: 414-425-5000

- 2135 East Moreland Blvd  
Hghwy I64& I94 Waukesha  
T: 262-821-5000

On peut également aller dans les « antiques stores » dont les meubles restent cependant relativement récents (pour les Français) et chers :

- Milwaukee Antique Center  
341 N. Milwaukee  
Milwaukee

Mais la plus forte concentration de magasins d'antiquités se trouve à **Cedarburg** , sur la rue principale à 20 minutes du centre de Milwaukee, ou à **Delafield**. Ces deux villages même pour la balade offrent un certain charme.

A partir du printemps et durant tout l'été, les Américains pratiquent énormément les « **rummage sales** » ou « **garage sales** » : ils vident leur grenier de tous leurs vieux objets, meubles, vêtements et les vendent dans la rue devant leur maison à des prix très intéressants.

#### d) Magasins de vêtements

Les Françaises sont souvent un peu déçues par les vêtements américains qu'elles peuvent trouver dans Milwaukee. Nos choix se portent le plus souvent vers les marques américaines suivantes : Gap, Banana Republic, Ann Taylor (un peu cher), Calvin Klein, Timberland, Ralph Lauren, Tommy Hilfiger, Eddie Bauer, Gymboree, Oshkosh B'Gosh. Il est à noter que cette marque pour enfants provient de la ville même d'Oshkosh située au nord-ouest de Milwaukee (2 heures de route).

La plupart des vêtements de marques se trouvent dans les « **malls** » mais il existe aussi les magasins d'usine ou « **outlets** », qui, même s'ils sont un peu excentrés, offrent des réductions souvent intéressantes. Voici quelques adresses d'outlets :

- Gurnee Mills : direction Chicago, Hw94, (exit 132)
- Prime Outlets d'Oshkosh : Hw 41 N, direction Green Bay, environ 90 mn de Milwaukee. T : 920-231-8911
- Prime Outlets de Kenosha : Hw 94 S en direction de Chicago.
- Johnson Creek : Hw 94 W en direction de Madison.

L'équivalent des **grands magasins** en France sont :

- Sears
- Boston Store
- Marshall Fields
- Land's End (par correspondance aussi)
- H&M à Brookfield Square

On peut encore aller dans les **grandes surfaces** où l'on trouve des vêtements, pas forcément de marque mais jolis et bon marché :

- Target
- Kohl's vêtement : les jeans Levis y sont très intéressants
- Marshall Fields: vêtements de marques américaines à prix réduits
- Burlington : vêtements de marques américaines à prix réduits dont manteaux.
- T.J. Max
- Kid's R Us

On peut également trouver de jolis vêtements dans des **magasins indépendants** qui vendent, certains, des marques européennes :

- Goldi  
Oakland Avenue  
Shorewood

- Ma Jolie  
2583 N. Downer Avenue  
Milwaukee

- Boutique Bébé  
2630 N .Downer Avenue  
Milwaukee

- Just Kidding (également coiffeur)  
318 E. Silver Spring  
Whitefish Bay  
Vêtements enfants dans une boutique-salon de coiffure

Voici une liste de magasins de retouche dans les environs

- Saad Alterations LLC  
8604 W Brown Deer Rd  
Milwaukee

- Alterations by Ellie  
3707 W Loomis Rd  
Milwaukee

- Jo Ann's Tailoring  
3514 W Silver Spring Dr  
Milwaukee

- Cho's Alteration  
4220 N 76th St  
Milwaukee

Certains pressings proposent aussi un service de retouche rapide et peu onéreux.

e) Magasins de bricolage

- **Home depot** [www.homedepot.com](http://www.homedepot.com)  
4155 N Port Washington Road      4100 N. 124th street  
Milwaukee T: 414-263-1291      Wauwatosa      T: 414-353-5471

150 West Holt Avenue      1350 Port Washington Road  
Milwaukee T: 414-481-8770      Grafton      T: 262-376-4908

11071 W National Av.      N94 W18375 Thunder Ridge Rd  
West Allis T: 414-329-1366      Menomonee Falls T: 262-502-9840

- **Menards** [www.menards.com](http://www.menards.com)  
8110 W Brown Deer Rd      2535 S 108th Street  
Milwaukee T: 414-355-5666      West Allis      T: 414-545-1903

W186 N9754 Appleton Ave      20005 W Bluemond Rd  
Germantown T: 262-502-1641      Brookfield      T : 262-785-1311

- **Lowe's** [www.lowes.com](http://www.lowes.com)  
5800 West Hope Ave  
Milwaukee T: 414-449-5900

- **ACE** (correspond aux quincailleries en France) [www.acehardware.com](http://www.acehardware.com)  
11001 N Port Washington Rd      6750 N 43 rd Street  
Mequon      Milwaukee

Les magasins Sears ont un bon rayon de bricolage

f) Informatique et petites fournitures électriques/électroniques

Une bonne adresse : **Radio Shack**

Pour des transformateurs de courant en plus de l'adresse ci-dessus on peut en trouver dans les aéroports, dans les magasins Kohl's ou dans le quartier indien de Chicago

Les magasins Best Buy sont bien achalandés pour tout ce qui concerne l'informatique, (ordinateurs, imprimantes, cartouches, logiciels, jeux etc.) appareils photo, télévision, jeux électroniques. On y trouve aussi un peu d'électroménager.

**Best Buy**      [www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com)  
19555 W. Bluemound Rd      4610 S. 76th street      8875 76th street  
Brookfield      Greenfield      Milwaukee

g) Magasins pour travaux manuels

*- Tissus, broderie, perles, pochoirs*

- Jo-Ann Fabrics [www.joann.com](http://www.joann.com)  
Tissus, fournitures de point de croix, etc....

Brookfield Fashion Center      Menomonee Falls  
T : 262-785-9929      T : 262-251-6605

- Hancock Fabrics  
Tissus, fournitures de point de croix, etc.

2964 S. 108<sup>th</sup> street      7610 W. Capitol Drive      1505 Hy 164  
West Allis      Milwaukee      Waukesha  
T: 262-896-7742

- Michaels  
9090 N. Green Bay Rd      11135 W. National Av.  
Milwaukee  
Fournitures pour broderie, peinture sur bois, perles, encadrement, décorations diverses

- Stitch Inn  
13425 Watertown Plank Rd  
Elm Grove  
Points de croix et pochoirs

- The Stencils Store  
690 Westfield Way  
Pewaukee, 53072-2588 T : 262-695-4224  
Pochoirs et craft

- Patched Works Inc  
13330 Watertown Plank Rd  
Elm Grove, 53122 T : 262-786-1523  
Fournitures pour Patchwork

- Accents  
3937 S. 76<sup>th</sup> street  
Waukesha T: 414-545-9000

- Banner Crafts  
N81 W 15180 West Appleton avenue  
Menomonee Falls

- Peinture sur porcelaine, céramique, encadrement

- Time to Kiln  
4411 N. Ardmore Av.  
Milwaukee T: 414-967-4959

- Glaze Paint your own pottery  
W62 N630 Washington Ave  
Cedarburg T: 262-376-8852  
Atelier de peinture sur céramique où l'on vient sans rendez-vous : on achète un objet à décorer et sur place on vous explique la technique à utiliser qui est assez simple.

- Sax Arts and Crafts  
2725 S. Mooreland Rd  
New Berlin T : 414-264-1580  
Magasin de papiers, peintures, et autres fournitures

- Artist and Display  
9015 W. Burleigh  
Milwaukee T : 414-442-9100  
Magasin de papiers, peintures, fournitures d'encadrement,...

- Michaels  
Encadrement (voir précédemment)

- artisanat

Les Foires Artisanales : "Craft Fair"

Marchés où se retrouvent toutes sortes d'artisans, il y en a pour tous les goûts.

Pour connaître les dates des prochaines foires, consultez :

[www.craftfairusa.com](http://www.craftfairusa.com) ou [www.wistravel.com](http://www.wistravel.com) ou [www.arts.state.wi.us](http://www.arts.state.wi.us)

h) Fleuristes et jardineries

- Fleuristes

- Moorehead & Rhodes

10505 N Cedarburg Rd

Mequon

T : 414-228-8880

Fait de beaux bouquets avec ou sans vase. C'est aussi un très beau magasin de fleurs artificielles et objets décoratifs.

- Pépinière, Jardinerie (nursery, garden center)

- Bayside Garden Center

400 E. Brown Deer Road T: 414-352-6159

- Stein Garden & gifts

8601 W. Brown Deer Road

T : 414-362-2323

S71W23445 W. National Av.

Milwaukee T : 262-662-5800

14845 W. Capitol Dr.

Brookfield

Les magasins d'alimentation (Pick`n Save, Kohl's, Sendiks...) ont souvent un rayon de fleurs coupées et quelques plantes vertes. Ne vous étonnez pas si la vendeuse vous emballe les fleurs dans du papier! De plus, elle ne vous fera pas un joli bouquet ou même une jolie présentation mais les fleurs sont assez belles et moins chères que chez un fleuriste.

i) Coiffeurs

C'est comme au restaurant, il ne faut pas oublier le tip (15 % environ) !

- Beauty

1633 N. Farwell Ave

Milwaukee

T : 414-276-5054

Cadre assez remarquable dans une vieille maison dont toutes les pièces sont occupées par les coiffeurs assez « lookés ». Coiffeur hommes et dames.

- Just Kidding

(voir adresse précédemment vêtements)

Idéal pour les enfants à distraire pendant la coupe : sièges en forme d'auto ou d'avion, télé, films...mais un peu cher (\$ 15)

- Joe's  
4413 Oakland Ave  
Milwaukee T : 414- 332-3560  
Coiffeur italien pour hommes et enfants dans un vieux salon de coiffure.

- Michael at Live Gallery  
2401 N. Maryland Avenue  
Milwaukee T: 414- 272 9899

- Urszula & Company  
13831 W. North Ave  
Brookfield T: 414 789-0699 Demander Jessica qui parle français.

- The Institute (voir ci-dessous)
- Actea Works (voir ci-dessous)

j) Instituts de beauté

Les soins, notamment l'épilation, sont ici beaucoup plus chers qu'en France. Voici quelques instituts :

- **The Institute of Beauty and Wellness**  
342 N. Water Street  
Milwaukee T: 414- 227-2889  
Epilation, soins corps et visage, manucure, coiffure, massages. Bon marché car les soins sont effectués par des étudiantes.
- **Actea Works**  
4001 N. Oakland Ave  
Shorewood T : 414- 962-9889  
Epilation, soins corps et visage, coiffure.
- **Bodywise**  
Jérôme Davre (français), CMT  
11931 West Blue Mound Rd  
Wauwatosa WI 53226 T : 414-302-1369  
Massage thérapie, relaxation...

4. Les animaux domestiques

- Inscription

Les propriétaires de chiens doivent les déclarer à la mairie (City Hall) et obtenir ainsi un « dog licence ». Ce permis est payant (quelques dollars) et est valable un an.

[www.DrsFosterSmith.com](http://www.DrsFosterSmith.com) . T : 1-800-826-7206

Ils font tout, du jouet à la nourriture, en passant par la toilette, les vermifuges et les médicaments avec prescription. Les délais de livraison sont très courts puisqu'ils sont basés dans le Wisconsin. Leur catalogue procure aussi des articles sur la santé.

- Vétérinaires

Il est important de faire vacciner son chien contre le « Heartworm », se renseigner auprès de son vétérinaire.

Thiensville-Mequon Small animal Clinic Ltd  
425 North Main Street  
Thiensville, WI 53092 T: 262-238-5060 F: 262-238-5070

- Clôtures

Pour ceux qui sont intéressés à faire clôturer leur jardin par une clôture « invisible » deux sites :

[www.dogwatch.com](http://www.dogwatch.com)                      [www.invisiblefence.com](http://www.invisiblefence.com)

T : 877-242-8020

T : 262-544-4070

- Société protectrice des animaux

Wisconsin Humane Society  
4500 W Wisconsin Ave  
Milwaukee T :414-264-6257  
[www.wihumane.org](http://www.wihumane.org)

Ozaukee Humane Society  
2073 Highway W  
Grafton T:262-377-7580  
[www.ozaukeehumane.org](http://www.ozaukeehumane.org)

- Chenil

Riverview Kennel  
1584 Pioneer road  
Cedarburg T: 262-376-4365

La dépose et la récupération des chiens se font à des heures bien précises données par le répondeur. Il faut fournir la nourriture habituelle de l'animal et la première fois, il faut apporter les justificatifs de vaccinations. Les chiens sont promenés tous jours par des étudiants. Pour les week end ou les vacances telles que Labor Day, Thanksgiving, il est préférable de les appeler quelques jours avant.

Le coût est d'environ 16 dollars/jour

## VII – SPECIALEMENT POUR LES ENFANTS

### 1. Baby-sitting

Il se fait surtout de bouche à oreille. Les baby-sitters sont souvent très jeunes, elles sont autorisées à proposer leurs services à partir de 12 ans, il est cependant possible d'obtenir une liste d'étudiants auprès de Cardinal Stritch University : 410 4515.

Compter entre 5 et 7 \$ de l'heure.

### 2. Lieux adaptés aux anniversaires d'enfants

Les anniversaires d'enfants donnent souvent lieu à une vraie « party » à laquelle toute la classe est invitée. Le nombre d'enfants réduit la possibilité de l'organiser à la maison. Voici quelques lieux à contacter qui proposent une activité organisée pour les enfants.

- Bingo the magical Clown

T: 414- 543-7223

- Echo Bowl

5400 N.Port Washington

Milwaukee

T: 414- 964-7700

7615 N. Applewood Ln

Milwaukee

- Swimmastic Swim School

900 Tesch Court

Waukesha

T: 262-549-7946

- Wisconsin Gymnastics Academy

8989 N.55<sup>th</sup> Street T: 414- 371-9520

- Milwaukee Public Museum

800 W. Wells Street T: 414- 278-2700

- Chuck E Cheese's [www.chuckecheese.com](http://www.chuckecheese.com)

Concept américain basé sur le jeux, on n'y mange pratiquement que des pizzas qui donnent droit à des jetons que les enfants vont utiliser pour jouer...Ils adorent ça ! A faire au moins une fois...mais éviter le samedi !

19125 W Bluemound Rd

Brookfield

T: 262-785-1400

2701 S Chase Ave

Milwaukee

T: 414-483-8655

2990 South 108th St

West Allis

T: 414-546-3600

### 3. Magasins de jeux éducatifs

- Learning Shop [www.learningshop.com](http://www.learningshop.com)

8665 N Port Washington  
Milwaukee T: 414- 352-7010

17435 W. Bluemound Rd  
Brookfield T: 262-789-6994

Southridge Plaza  
5431 S. 76th St  
Greendale T: 414-423-7294

### 4. Musées

- **Betty Brinn Children's Museum**

929 W. Wisconsin Avenue  
Milwaukee T: 414- 291 0888

Adapté et conçu pour les enfants, ce musée offre une grande diversité d'activités expérimentales.

- **Discovery World Museum**

815 N. James Lovell Street  
Milwaukee T: 414- 765-9966

### 5. Pour apprendre la musique

- Wisconsin Conservatory of Music  
1845 N. Farwell Ave 1584 N. Prospect Av.  
Milwaukee, WI 53202 Milwaukee  
T : 414-276-5760
- White House of Musique  
2101 N. Springdale Road  
Waukesha, 53186 T: 262-798-9700
- Club de sports Elite (voir coordonnées dans « Autres sports »)  
[www.elite-club.com](http://www.elite-club.com)  
Il est possible de prendre des cours de piano (adultes & enfants)

## VIII – POUR SORTIR

### 1. Restaurants

Ne pas oublier le « tip » (pourboire) de 15 % environ.

#### **Français :**

- Bartolotta's Lake Park Bistro

3133 E. Newberry Bd

Milwaukee

T : 414- 962-6300

Brasserie française haut de gamme dans une déco très bistro français avec ambiance musicale assortie.

Compter environ \$ 30 à \$ 50 par personne.

- Coquette Café

316 N. Milwaukee Street

Milwaukee

T: 414- 291-2657

Brasserie moyenne de gamme dans un décor un peu sobre.

Compter environ \$ 20 à \$ 30 par personne.

- Sanford Restaurant

1547 N. Jackson Street

Milwaukee

T: 414- 276-9608

Restaurant gastronomique Américano-français, haut de gamme, cuisine très fine dans un décor moderne chic.

Compter environ \$ 50 à \$ 90 par personne.

- Grenadier's

747 N. Broadway Street

Milwaukee

T: 414- 276-0747

Restaurant « français » haut de gamme agréable.

Compter environ \$ 40 à \$ 60 par personne.

#### **Allemands :**

- Pandl's

8825 N. Lake Drive

Bayside

T: 414- 352-7300

- Pandl's

1319 E. Henry Clay Street

Whitefish Bay

T: 414- 964-3800

Décoration rustique style bavarois. Brunch original.

### **Polonais :**

- Polonez Restaurant

4016 S. Packard Avenue

St Francis

T: 414- 482-0080

Riche nourriture polonaise qui réchauffe notamment l'hiver à un prix plutôt bas. Ce restaurant se situe en face de la Basilique de Milwaukee, qui peut être l'occasion d'une visite.

Compter \$ 5 à \$ 15 par personne

### **Italiens :**

- Ristorante Bartolotta

7616 W. State

Wauwatosa

T : 414- 771-7910

Excellent restaurant italien haut de gamme dans un cadre chaleureux. Cuisine authentique.

Compter environ \$ 30 à \$50 par personne.

- Osteria del Mondo (Knickerbocker hotel)

1028 E. Juneau Avenue

Milwaukee

T: 414- 291-3770

Restaurant italien moyen de gamme, dans un joli cadre.

Compter environ \$ 20 à \$ 40 par personne.

- Louise 's Trattoria

801 N. Jefferson

Milwaukee

T: 414- 273-4224

Bonne cuisine italienne, pizzas dans une ambiance jeune, déco design dans un quartier animé.

Compter environ \$ 20 par personne.

- Mimma's Cafe

1307 E. Brady Street

Milwaukee

T: 414- 271-7337

Restaurant italien dans un quartier animé.

Compter environ \$ 20 par personne.

- Oakland trattoria

2856 N. Oakland Avenue

Milwaukee

T: 414- 964-2850

Bonnes pizzas cuites au feu de bois...

Compter environ \$ 20 par personne.

- Edwardo's natural pizza

700 E. Kilbourn Avenue

Milwaukee

T: 414- 277-8080

- Edwardo's natural pizza  
10845 W. Blue Mound Road  
Milwaukee T: 414- 771-7770  
Réputé pour ses pizzas façon Chicago, possibilité de commander les pizzas à domicile.

### **Asiatiques :**

- Oriental Coast  
1230 E. Brady  
Milwaukee T: 414- 278-8680  
Bonne cuisine orientale mais la décoration laisse à désirer.  
Mieux vaut se faire livrer chez soi, à moins de profiter du quartier animé.  
Compter \$ 10 à \$ 15 par personne.

- Izumi's Restaurant  
2178 N. Prospect Avenue  
Milwaukee T: 414- 271-5278  
Restaurant Japonais de qualité avec très bons sushis dans un cadre bien japonais.  
Compter \$ 20 à \$ 30 par personne

- Hama restaurant  
333 W. Brown Deer Road  
Milwaukee T: 414- 352-5051  
Restaurant Japonais avec bons sushis.  
Compter environ \$ 20 à \$ 30 par personne

### **Moyen-Orient :**

- Shahrazad Middle Eastern  
2847 N. Oakland Ave  
Milwaukee T: 414- 964-5476  
Jolie ambiance feutrée dans le quartier animé de la fac (UWM), bonne cuisine "Middle Eastern" que l'on peut aussi emporter chez soi.  
Compter environ \$ 10 à \$ 20 par personne.

### **Mexicains :**

- Cempazuchi  
1205 E. Brady Street  
Milwaukee T: 414- 291-5233  
Bonne cuisine mexicaine et décoration très colorée dans un quartier animé.  
Compter \$ 10 à \$ 20 par personne.

### **Indiens :**

- Dancing-Ganesha  
1692-94 N. Van Buren  
Milwaukee T: 414- 220-0202  
Restaurant indien de qualité.

Compter environ \$ 20 à \$ 40 par personne.

- Maharaja  
1550 N. Farwell Avenue  
Milwaukee T: 414- 276-2250  
Bonne cuisine indienne très authentique.  
Compter environ \$ 20 à \$ 30 par personne.

#### **Dinners et autres restaurants américains :**

- Ed Debevic's  
780 N. Jefferson  
Milwaukee T: 414- 226-2200  
Cuisine américaine dans une ambiance années 50 ainsi que la musique et les serveurs qui toutes les demi-heures s'arrêtent de servir et dansent entre les tables ! Beaucoup d'anniversaires y sont fêtés. Bien pour les enfants.  
Compter \$ 10 à \$ 15 par personne.

- Elsa's on the Park  
833 N. Jefferson  
Milwaukee T : 414-765-0615  
Restaurant bien situé où l'on peut déguster des hamburgers maison dans un cadre "branché".  
Compter environ \$ 20 par personne.

- Hyatt  
Restaurant panoramique tournant qui offre une très belle vue sur Milwaukee et sur le lac.  
333W.Kilbourn Avenue T: 414- 276-1234  
Cuisine européenne haut de gamme,  
Compter environ \$ 50 par personne.

- Pieces of Eight  
550 N.Harbor Drive  
Milwaukee T: 414-271- 0597  
Situé au bord du Lac, il offre un cadre très agréable (on peut y prendre juste un verre).  
Cuisine plutôt haut de gamme.  
Souvent bondé le week-end, il est possible que vous ayez à patienter malgré votre réservation.  
Compter environ \$ 50 par personne

- Bartolotta MR B'S Steakhouse  
Stonewood Village  
17700 W Capitol Drive  
Brookfield T: 262-790-7005  
Compter \$ 40 à \$50 par personne

## **- Continentaux**

- Chip and Py's

1340W.Towne Square Road

Mequon

T: 414- 241-9589

Ambiance feutrée, cadre très chic, différentes salles incluant un bar à cocktails et un piano.

Compter 30 à \$40 par personne.

- Gil's Cafe

2608 N. Downer Avenue

Milwaukee

T: 414- 964-4455

Cuisine américaine « maison » dans un cadre agréable, mobilier en bois et salle claire donnant sur le quartier animé de Downer.

Compter \$ 10 à \$ 20 par personne

## **Restaurants de poissons :**

- Red Rock Cafe

4022 N Oakland Ave

Milwaukee

T: 414- 962-4545

Bon rapport qualité/prix dans une décoration pleine de poissons !

Compter \$ 10 à \$ 20 par personne.

## **Pour manger sur le pouce :**

- Panera Bread :

Fast food, café, de bonnes soupes et sandwiches, vente de pains.

- Mayfair mall

- Centre-ville de Brookfield

- Pewaukee

- Mequon

## **2. Brunchs**

Certains restaurants comme Pieces of Eight, Pandl's proposent des brunchs appétissants (voir coordonnées ci-dessus)

- Golden Mast Inn

W349 N5253 Lacy's Lane

Okauchee 53069

T: 262-567-7047

## **3. Cafés/ librairies et salons de thé**

- Rochambo Coffee

1317 E. Brady Street

Milwaukee

- Starbucks Coffee  
1677 N. Farwell Ave  
Milwaukee

302 E. Silver Spring Drive  
Whitefish Bay

- Stone Creek Coffee [www.stonecreekcoffee.com](http://www.stonecreekcoffee.com)  
4106 N Oakland Ave  
Milwaukee

Dans les grandes librairies comme Schwartz, Barnes & Nobles, Borders on peut s'asseoir prendre un café (et déguster un petit gâteau) en lisant un livre de la librairie.

#### **4. Café/Spectacles**

- Comedy Cafe  
615 E. Brady Street  
Milwaukee

T: 414- 524-8477

- Comedy Sportz  
126 N. Jefferson Street  
Milwaukee

T: 414- 272-8888

Spectacles et jeux à moitié improvisés par une bande de comiques. Vaut d'être vu au moins une fois.

#### **5. Bars et pubs**

Attention ! Ne pas oublier son ID lorsque l'on veut aller dans un bar. L'âge requis est 21 ans mais certains bars ont leurs consignes et vous refouleront devant la porte.

Les bars sont surtout regroupés sur Brady : Nomad, Hi Hat,... ou sur Water : Rock Bottom, Milwaukee Ale House (terrasse agréable sur la rivière l'été). The Harp Irish Pub sur Juneau, Flannerys Pub sur E. Wells St.

#### **6. Jazz**

Festival de jazz chaque été : « Jazz in the park » chaque jeudi soir, de début juin à fin septembre, de 18 à 21 heures dans Cathedral Park, sur Jefferson street, avec pique-niques possibles dans l'herbe en écoutant de la bonne musique. Bonne ambiance.

## IX – POUR SE DISTRAIRE

### Où se procurer un programme des activités culturelles

Greater Milwaukee Convention & Visitors Bureau  
510 W. Kilbourn Ave  
T: 414-273-7222/1-800-231-0903  
[www.officialmilwaukee.com](http://www.officialmilwaukee.com)

- Keys of Milwaukee: Grand Avenue Mall

- Shepherd Metro : journal gratuit à l'entrée des grandes surfaces (1 fois par semaine)  
- Metro Parent : journal gratuit consacré aux activités proposées aux enfants, on le trouve également à disposition, à l'entrée des grandes surfaces et dans les bibliothèques (1 fois par mois).

- Consultez aussi : [www.wistravel.com](http://www.wistravel.com)

#### 1. Cinémas

Il y a les cinémas « grand public » comme celui de Mayfair Mall avec de nombreuses et grandes salles et où l'on passe les derniers films, et les cinémas qui passent parfois aussi des films « d'arts et d'essais » :

- Downer Landmark II theatres  
2589 N Downer Ave  
Milwaukee T: 414-964-2720
- L'Oriental theatre [www.mainlinetickets.com](http://www.mainlinetickets.com)  
2230 N Farwell Avenue  
Milwaukee T : 414- 276-5140  
Ancien théâtre des années 50, décoration asiatique (gros bouddhas), ce cinéma ainsi que Downer passent parfois des films étrangers et français.
- Prospect Mall Cinemas  
2239 N. Prospect Avenue  
Milwaukee T: 414-276-8870
- Fox Cinema Grill  
334 E. Silverspring  
Whitefish Bay T: 414-906-9999  
Ce cinéma ainsi que Mayfair Mall offre une salle où l'on peut manger en regardant le film.

Pour connaître les films et les horaires dans chaque cinéma : [www.bigscreen.com](http://www.bigscreen.com)

Pour ceux qui sont en manque de films français, ne pas rater le « **French Festival** » à UWM qui se déroule en général au mois de février dans la salle de cinéma de l'université (se renseigner auprès de l'Alliance Française).

## **2. Locations de vidéo**

Les principales chaînes de magasins de location de cassettes vidéo sont Hollywood Video et Blockbuster.

Il existe certains magasins avec des films étrangers (et français) :

- Riverwest Films et Videos

Xavier Leplae

826 E. Locust St

Milwaukee

T: 414- 265-7420

- Netflix

[www.netflix.com](http://www.netflix.com)

Un système très simple de location de dvd par internet. Pour un abonnement d'une vingtaine de dollars on peut recevoir jusqu'à 6 films par semaine. Les films choisis dans le site internet sont reçus et réexpédiés par courrier. Bonne sélection de films français et étrangers.

## **3. Théâtres**

- **Milwaukee Repertory Theaters** [www.milwaukeeerep.com](http://www.milwaukeeerep.com)

108 E. Wells Street

Milwaukee

T: 414- 224-9490

Il comprend des salles différentes : Quadracci Powerhouse- Stiemke Theater – Stackner Cabaret

- **The Pabst Theater** [www.pabsttheater.org](http://www.pabsttheater.org)

144 E. Wells Street

Milwaukee

T: 414-286-3665

- **The Broadway Theater Center**

158 N. Broadway

Milwaukee

T: 414-291-7800

- **Riverside Theater**

116 W. Wisconsin Avenue

Milwaukee

T: 414- 224-3000

## **4. Opéra et Concerts classiques**

« **Florentine Opéra** » de très bonne qualité avec en général 3 opéras par saison.

735 N. Water Street Suite 1315

Milwaukee WI, 53202-4106

T: 414-291-5700

[www.florentineopera.org](http://www.florentineopera.org)

« **Milwaukee Symphony Orchestra** », orchestre symphonique de très bonne qualité avec possibilités de plusieurs formules d'abonnement.

330 E. Kilbourn Ave., Suite 900  
Milwaukee WI, 53202

T: 414-291-7605 ou 800-291-7605

## 5. Musées

- Milwaukee Public Museum [www.mpm.edu](http://www.mpm.edu)  
800 W. Wells Street T: 414- 278-2702

Ouvert de 9 H à 17 H tous les jours

C'est sans doute le premier musée à voir en arrivant à Milwaukee. Il comporte une section très intéressante sur les Indiens, ainsi qu'une reconstitution des anciennes rues de Milwaukee, et un village européen du début du siècle, également reconstitué

- America's Black Holocaust Museum  
2233 N. 4<sup>th</sup> Street T: 414- 264-2500

- Milwaukee Art Museum [www.mam.org](http://www.mam.org)  
700 N Art Museum Dr T: 414- 224-3220

Petit mais très bien agencé, il offre des styles de peintures différents, il est tout à fait possible de le faire accompagnés d'enfants. La nouvelle partie est un bel ouvrage d'architecture. A voir quand les ailes se déploient.

- Pabst Mansion  
2000 W. Wisconsin Avenue T: 414- 931-0808

Ancienne maison bourgeoise du 19<sup>ème</sup> S. meublée. Visite déconseillée avec de jeunes enfants.

## 6. Bibliothèques municipales

Elles se trouvent dans chaque quartier de Milwaukee, l'inscription est gratuite pour les résidents sur présentation d'une pièce d'identité. On peut emprunter aussi bien des livres, cd, vidéos, magazines que des logiciels. On y trouve beaucoup de brochures et de prospectus sur la vie locales, les associations...Elles ont généralement un rayon -enfants très varié , assez conséquent et une mine de vidéos pour occuper les longs soirs d'hiver.

Elles proposent aussi, toujours pour les enfants, des « Story-time » animés par un conteur, une fois par semaine .Une approche différente du conte pour les petits (3-6 ans)

## 7. Domes, jardin botanique, et zoo

The Domes  
524 S. Layton Bvd  
Milwaukee WI 53215

T : 414-649-9830  
www.countyparks.com  
Ouvert de 9 H à 17 H tous les jours

Boerner Botanical Gardens in Whitnall Park Arboretum  
5879 S. 92nd Street / 9400 Boerner Dr  
Hales Corners WI 53130                      T: 414-525-600 / 414-525-5652  
Ouvert de 8 H au coucher du soleil

Zoological Society of Milwaukee County  
10005 West Blue mound Road  
Milwaukee Wi 53226-4383                      T: 414-258-2333  
www.zoosociety.org  
www.milwaukeezoo.org  
Ouvert de 9 H à 16 H

## X – DES ACTIVITES EN FONCTION DES SAISONS

### 1. Printemps/Automne

**Balades dans les parcs** : il y a de nombreux parcs dans Milwaukee et les environs et nous avons choisi de ne citer que les principaux :

Kettle Moraine : plus qu'un parc, c'est une immense forêt qui s'étend du nord-ouest au sud de Milwaukee, avec plusieurs lacs, on peut tout y faire : vélo, camping, ski de fond, cueillette des morilles à partir du printemps...

Pioneer Village (4880 Highway I, Saukville) : c'est un village de pionniers reconstitué avec, certains dimanches, des démonstrations de leur mode de vie.

Schlitz Audubon Center (Bayside) et Riveredge Nature Center (Newberg) : on peut assister à l'extraction de la sève d'érable pour le sirop vers le mois de mars.

Dans beaucoup de parcs, on peut ramasser du raisin sauvage à l'automne (immangeable tel quel mais délicieux en gelée), ou des poireaux sauvages au printemps. On peut aussi aller cueillir ses fruits et légumes dans les fermes (moyennant finance) : fraises en juin, pommes, haricots verts,... sans oublier les citrouilles l'automne. Pour connaître les fermes qui proposent ce genre de récoltes, aller dans la rubrique « Good things to eat » du journal Milwaukee Journal/Sentinel.

Kletzsch Park (River Park- Glendale) : au printemps et à l'automne, on peut y voir remonter les saumons le long de la rivière.

Il existe une balade en vélo, agréable car pas entrecoupée de feux de circulation, la « Oakleaf trail » qui part pratiquement du centre-ville (musée d'arts), longe l'ancienne voie de chemin de fer jusqu'au nord de Kletzsch Park.

#### Menomonee Park

W220 N7884 Town Line Rd

Menomonee falls 53051-3426 T : 262-255-1310

Aire de jeux, plage de sable surveillée, tir à l'arc, ski de fond, camping, aires de pique-nique, pêche....

#### Whitnall Park

5879 S. 92 St.

Hales Corner

Parc naturel avec de très beaux jardins et des endroits plus sauvages et protégés.

Pour commander les guides gratuits des balades à pied ou à vélo, des endroits où camper ou de toute autre activité dans le Wisconsin, appeler le 1-800-432-8747.

### **Parcs plus petits et plus proches avec aires de jeux pour les enfants :**

- Klode Park, sur Lake Drive au niveau de Whitefish Bay



Ski de fond : on peut faire du ski de fond le long de la rivière Milwaukee River et dans la plupart des parcs.

Lapham Peak :  
Kettle Moraine State Forest  
W329 N846 County Highway C  
Delafield, WI 53018  
T : office : 262-594 6220  
trail info : 262-646-4421  
[www.dnr.state.wi.us/](http://www.dnr.state.wi.us/)

Ski alpin : il y a des petites « stations » dans les environs de Milwaukee avec quelques remontées mécaniques et des pentes très douces, idéal pour une après-midi avec des enfants débutants :

- Sunburst ski area [www.skisunburst.com](http://www.skisunburst.com)  
8355 Prospect Drive  
Kewaskum WI 53040 T: 262-626-8404
- Alpine Valley Resort  
P.O Box 615 City Rd D  
East Troy, WI 53120 T: 800-227-9395 ou 414-642-7374
- Little Switzerland [www.littleswitz.com](http://www.littleswitz.com)  
105 County Rd Hyway Aa  
Slinger, WI 53086 T: 414-644-5020
- Cascade Mountain [www.cascademountain.com](http://www.cascademountain.com)  
ski & snowboard area  
W10441 Cascade Mountain Rd  
Portage WI 53901-9633 T: 608-742-5588
- Devil's Head  
S6330 Bluff Rd  
Merrimac  
Réservation et information : 800-472-6670 / 800-338-4579 / 608-493-2251  
Petite station familiale avec école de ski ayant l'avantage d'avoir un hôtel et 2 restaurants sur place.
- Dretzka Park  
12020 W. Bradley Rd  
Milwaukee T: 414 354 7300

Enfin au moment des fêtes de Noël, il y a des forêts dans lesquelles on peut aller scier soi-même son sapin : à Concord (petit village sur l'autoroute 94 W après Delafield (sapins de toutes tailles prix unique \$25).

### 3. Eté

Le bord du Lac et la marina offrent quelques possibilités d'activités : un club de voile, des locations de rollers, de cerfs-volants, de planches à voiles, de jet ski, de vélo.

- Club de voile de la marina :  
Milwaukee Community Sailing Center Inc [www.sailingcenter.org](http://www.sailingcenter.org)  
1450 N Lincoln Memorial Dr  
Milwaukee T: 414-277-9094  
On peut aussi prendre des cours dans le cadre de UWM.
- Autres locations de bateaux :  
Smokey's Bait Shop [www.smokeysmuskiesshop.com](http://www.smokeysmuskiesshop.com)  
N27W27250 Woodland Dr  
Pewaukee T: 262-691-0360

- Il est très agréable l'été de se baigner dans les nombreux lacs de la région de Milwaukee. Le lac Michigan reste assez froid une bonne partie de l'année sauf fin août où l'on voit des baigneurs.

- Le « beach-volley » est souvent pratiqué, mais il faut parfois apporter son propre filet.

- Les pique-niques ont beaucoup de succès ; on peut même réserver l'aire de pique-nique d'un parc pour un groupe.

- Dans certains parcs comme dans Lake Park, des concerts divers sont organisés le soir avec possibilité d'apporter son pique-nique (ou de le commander au Lake Park Bistro).

- Camping : c'est une activité très prisée par les Américains, surtout à cette période de l'année. Les campings sont très propres dû à un grand respect pour la nature de la part des américains qui laissent l'endroit occupé tel qu'ils le trouvent à l'arrivée (dans certains campings, il n'y a pas de poubelles, on repart avec son sac de détritiques chez soi).

#### Festivals d'été

À partir du mois de juin se déroulent de nombreuses manifestations dont les plus connues sont:

- Summerfest (fin juin)
- Fourth Of July (4 juillet) feux d'artifices dans toutes les villes
- Bastille Day (mi-juillet)
- Great Circus Parade (mi-juillet)
- River Fest (fin juillet) feux d'artifices, groupes de musique
- German Fest (fin juillet)
- Wisconsin State Fair (début août)
- Irish Fest (mi-août)
- Mexican Fiesta (fin août)
- Indian Summer Fest (début septembre)

## XI – AUTRES SPORTS

### 1. Clubs de gym

- Wisconsin Athletic Club [www.thewac.com](http://www.thewac.com)  
1530 E. Moreland Bvd 411 E Wisconsin Ave Ste 600  
Waukesha Milwaukee  
T: 262-544-4111 T: 414- 212-2000
- 1939 S. 108th street 8700 W Watertown Plank Rd  
West Allis Wauwatosa  
T: 414 -321-2500 T: 414- 443-5000
- YMCA [www.ymcamke.org](http://www.ymcamke.org)  
Il en existe actuellement 12 dont :  
- Downtown Branch  
604 E. Center street 6500 W. Kinnic River Pkwy  
Milwaukee Milwaukee  
T: 414- 263-1380
- Bally Total Fitness [www.ballyfitness.com](http://www.ballyfitness.com)  
Différents centres  
T : 800-515-2582

### 2. Bowling

- Echo Bowl  
5400 N.Port Washington  
Milwaukee T: 414- 964-7700  
Organise aussi des anniversaires, plusieurs centres dans Milwaukee et sa région

### 3. Tennis

Il y a de nombreux terrains de tennis publics dehors auxquels on a accès très facilement, sans réserver, mais impraticables l'hiver à cause de la neige.

Il existe deux clubs privés :

#### **Le Club**

2001 W. Good Hope Road

Milwaukee, WI 53209 T: 414- 352-4900

12 terrains couverts (en dur), une sale de fitness et musculation, une salle de gym, une piscine intérieure et une piscine extérieure, une garderie pour les enfants.

#### **Elite** Deux centres :

- North Shore

5750 N. Glen Park Road

Glendale, WI 53209 T: 414- 351-2900

Terrains couverts (en dur), salle de fitness et musculation, salle de gym, garderie pour les enfants.

- Highlander  
13825 W Burleigh rd  
Milwaukee T: 262-786-0880

#### **4. Golf**

De nombreux clubs de golfs, publics ou privés, sont répertoriés dans la revue Wisconsin Golf course directory. Pour commander cette brochure téléphoner au 800 432 8747 ou sur [www.travelwisconsin.com](http://www.travelwisconsin.com)

#### **5. Populaire dans la région : chasse et pêche**

La chasse au fusil est autorisée juste avant Thanksgiving vers la mi-novembre pendant environ 10 jours, et après le premier week-end, on croise beaucoup de voitures transportant des chevreuils tués à la chasse.

La chasse à l'arc commence une semaine avant.

La pêche se pratique aussi bien dans les lacs que dans les rivières (permis de pêche obligatoire).

#### **6. Matches de base-ball, football, basket, hockey**

Les équipes sportives les plus populaires de la région sont :

- Les Bucks pour le basket
- Les Milwaukee Brewers pour le base-ball
- Les Milwaukee Admirals pour le hockey
- Les Green Bay Packers pour le football américain.

C'est sans doute l'équipe la plus populaire de tous les Etats-Unis, ses matchs sont télévisés et suivis par des millions d'Américains, il est presque impossible d'obtenir des billets, car ils sont, pour la plupart, vendus sous forme d'abonnements, réservés pour une période de 5, voir 10, ou 15 ans ...

Les matchs de basket et de hockey se déroulent :

- Au Bradley Center  
1001N. 4<sup>th</sup> Street  
Milwaukee T: 414-227-0400

- Au U.S Cellular Arena  
400 W. Wisconsin Av.  
Milwaukee T: 414-908-6001

Il est assez facile d'avoir des billets si l'on s'y prend assez tôt.

Les matchs de baseball se déroulent au Miller Park.

- 1 brewers Way  
Milwaukee T: 414-902-4000

Ticket Master : [www.ticketmaster.com](http://www.ticketmaster.com) pour réserver vos places sur Internet

## XII – TRANSPORTS

### 1. Permis de conduire et voiture

- Quel que soit le quartier où l'on habite à Milwaukee, il est indispensable d'avoir une voiture. Il ne faut pas hésiter à mettre en compétition les différents « car dealers » qui sont nombreux sur le marché et sont habitués au jeu des négociations (surtout pour l'occasion).

- Il est également très important de se munir au plus vite du **permis de conduire** du Wisconsin, obligatoire pour un séjour supérieur à 3 mois, afin de diminuer le coût de l'assurance. De plus le permis de conduire sert de pièce d'identité et est demandé dans toutes les démarches.

- Il est nécessaire pour cela de se procurer le livret du code de la route du Wisconsin, disponible gratuitement dans n'importe quel centre d'obtention du permis :

- Voici la liste des différents centres auxquels on peut s'adresser pour le permis de conduire ou l'immatriculation d'un véhicule :

Division of Motor Vehicles ( DMV) [www.dmv.org](http://www.dmv.org)  
Information service :1-800-924-3570

- 819 N.6<sup>th</sup> Street
- 6073 N.Teutonia Avenue
- 7301W.Mill Road
- 1835 College Avenue, South Milwaukee.
- 5500W. Grange Avenue
- 400S.West Avenue, Waukesha.
- 9531 Rayne Road, Sturtevant.

- **Le code de la route** se passe sans rendez-vous, on peut rester autant de temps que l'on veut, et l'on a droit à 10 fautes sur 50 questions, ce qui est relativement facile. Le test se fait par ordinateur.

Les délais pour la conduite varient du jour même à deux mois. Cela dépend du centre d'examen et de la période dans l'année. Une astuce, pour obtenir un rendez vous plus rapidement, connectez vous sur [www.dot.wisconsin.gov/drivers/](http://www.dot.wisconsin.gov/drivers/) et changez vos dates.

On se rend le jour du rendez-vous dans le centre avec sa propre voiture et accompagné. Se munir de sa pièce d'identité et d'une facture datant de moins de trois mois.

- **Limites de vitesse** : attention, les limites de vitesse aux Etats-Unis sont très inférieures aux limites de vitesse françaises, et la police est trop souvent là pour nous le rappeler ! (Or, lorsqu'on a un permis récent, le nombre de points enlevé est doublé !) : 30 mph en ville et quartiers résidentiels, 35 à 40 mph sur 4 voies, 55 mph (maximum 65 mph) sur autoroutes.

- **Amendes** : si vous recevez une amende, il peut être avantageux d'aller défendre sa cause. Pour cela, il suffit de renvoyer votre amende en plaçant non coupable. Vous serez alors

convoqué pour obtenir un arrangement à l'amiable. Si vous n'êtes pas satisfait de celui-ci, l'affaire se poursuivra au tribunal.

Suivant la gravité de la faute ou le nombre de points à retirer, il peut être nécessaire de faire appel à un avocat.

## **2. Assurance automobile**

Elle n'est pas obligatoire mais recommandée. Là encore il est conseillé de faire jouer la concurrence entre les assureurs les mieux placés pour les étrangers.

Il est bon de savoir que certaines compagnies d'assurance augmentent systématiquement les cotisations dès que l'assuré a des amendes à payer (même pour des délits mineurs).

Quelques noms d'assureurs :

- Northbrook Insurance Assoc, Inc  
N 48 W 14610 Hampton Avenue  
P.O. Box 780  
Menomonee Falls, WI 53052                      T: 262-783-5533    F: 262- 783-4075

- American Family (beaucoup d'agences)  
Robert A. Kilby  
8805 S Howell Ave  
Oak Creek    T: 414-764-8899

- AAA                      [www.aaa.com](http://www.aaa.com)  
Propose non seulement des assurances voitures, maisons mais aussi des voyages et une assistance dépannage intéressante (7 jours/7 24h/24). Il est tout à fait possible de prendre une assurance chez X et d'avoir la carte AAA pour l'assistance automobile. Cette carte, pour une somme modique, permet aussi d'obtenir des cartes routières, des itinéraires, et des réductions dans certains hôtels, musées, magasins etc.

## **3. Garages et lavage de voiture**

### a) garages

Il est à noter que les garages de marques (marques de votre voiture) sont moins chers qu'en France pour ce qui concerne les vidanges.

- Pinkey's  
3859 N. Richards  
Milwaukee, WI 53212                      T: 414-962-3380

- Meineke Car Care Center

- Allis Car Care center  
7905 W Lincoln Ave  
Milwaukee    T: 414 321-7026

- CAPITOL CAR CENTER

7550 W. Appleton Av.  
Milwaukee

T: 414 463 3530

- Falls Tire & Auto
- Sears Auto Center
- Midas

T: 866 599 0821

b) lavage de voitures

L'hiver notamment avec le sel, on a besoin de nettoyer plus souvent sa voiture, en particulier sous le châssis. Mais attention de ne pas laver sa voiture lorsqu'il fait trop froid pour ne pas geler sa serrure ! Les endroits les plus intéressants sont en général les stations services comme Amoco, Mobil mais parfois fermées l'hiver car il fait trop froid, et elles offrent des services moins complets que les professionnels du lavage comme Jimbo, Octopus...

**5. Location de Limousine**

- Best Way Limousine

5151 S. Howel Av.  
Milwaukee

T : 262-781-0775

**6. Bus**

- Bus à l'intérieur de Milwaukee : composer le 344-6711 pour connaître les horaires et arrêts.

- Le trolley-bus, plus original comme moyen de transport à l'intérieur du centre-ville. Différents circuits sont proposés.

Milwaukee County Transit Trolley [www.ridemcts.com](http://www.ridemcts.com)

T : 414- 344-6711

- Coach USA : 877-324-7767

Dessert l'aéroport de Chicago et celui de Milwaukee (plusieurs arrêts sur le trajet et dans Milwaukee).

**7. Train**

- Amtrak station

[www.amtrak.com](http://www.amtrak.com)

433 W. St Paul Ave

Milwaukee

T: 800-872-7245

Le train vers Chicago, bien que plus cher que le bus, a l'avantage de s'arrêter en plein centre de la ville, à deux pas de la Sears Tower.

**8. Avion**

- General Mitchell International Airport Milwaukee [www.mitchellairport.com](http://www.mitchellairport.com)

5300 South Howell Ave

Milwaukee

Information passager: T: 414- 747-5245

- O'Hare International Airport Chicago

Pour connaître les éventuels retards sur Air France, aller sur AF.com

### XIII- TOURISME ET VISITES DANS LES ENVIRONS DE MILWAUKEE

Pour obtenir des renseignements sur les **excursions dans le Wisconsin**, appeler le 800-372-2737 ou aller sur le site [www.tourism.state.wi.us/](http://www.tourism.state.wi.us/)

#### 1. Dans Milwaukee

- Les Brasseries :

Sprecher Brewery  
701 West Glendale Avenue  
Glendale  
T : 414- 964-BREW (2739)  
[www.sprecherbrewery.com](http://www.sprecherbrewery.com)  
Gift shop

Miller Brewery  
4251 W. State Street  
Milwaukee  
T : 414- 931-6519  
[www.millerbrewing.com](http://www.millerbrewing.com)  
Visite Gratuite, Gift shop

- Harley-Davidson : [www.milwaukeeharley.com](http://www.milwaukeeharley.com)

Tour : 11700 W. Capitol drive  
Wauwatosa, WI 53222 T: 414- 535-3666

Shop : 11310 Silver Spring Road  
Milwaukee, WI 53225 T: 414- 461-4444 ou 800-766-9290

Louer une Harley : [www.eaglerider.com](http://www.eaglerider.com)

#### 2. Dans les environs de Milwaukee

- Six Flags [www.sixflags.com](http://www.sixflags.com)  
Situé à mi-chemin sur la I-94 entre Milwaukee et Chicago  
T : 847-249-INFO

Ouvert de mi-mai à mi-septembre et quelques jours en octobre

- Wisconsin Dells [www.wisdells.com](http://www.wisdells.com)  
Situé au nord de Madison, près de Baraboo, Wisconsin Dells est un grand parc d'attractions, principalement aquatiques, où certains Américains vont même passer plusieurs jours de vacances.  
Des activités sont organisées pour chaque saison, mais l'intérêt de ce parc réside essentiellement dans les toboggans aquatiques qui ne sont ouverts que de mai à septembre. T : 800-223-3557 ou (608) 254-4636

- Cirque Baraboo  
Situé entre Wisconsin Dells et Devil's Lake près de Madison, le cirque de Baraboo dit « Circus World Museum » se visite toute l'année comme tel, mais il vaut mieux y aller lorsqu'il y a les numéros de cirque qui ont lieu de début mai à début septembre.

- Circus World Museum [www.circusworldmuseum.com](http://www.circusworldmuseum.com)  
550 Water Street  
Baraboo, WI 53913 T: (608) 356-0800

- The House on the Rock [www.thehouseontherock.Com](http://www.thehouseontherock.Com)  
5754 Highway 23  
Spring Green WI 53588 T: 1-800-947-2799 ext 124

- Lake Geneva [www.lkgeneva.com](http://www.lkgeneva.com)  
[www.genevalakecruiseline.com](http://www.genevalakecruiseline.com)

- Door County  
Chambre de commerce T: 920-743-4456  
[www.doorcountyvacations.com](http://www.doorcountyvacations.com)  
[www.doorcountyarts.com](http://www.doorcountyarts.com)  
[www.artdoorcounty.com](http://www.artdoorcounty.com)  
[www.wagontrail.com](http://www.wagontrail.com)

- Medieval Times [www.medievaltimes.com](http://www.medievaltimes.com)  
2001 N Roselle Rd  
Schaumburg (Chicago) Illinois T: 847-843-3900 ou 800-544-2001

- EAA Air aventure Museum [www.eaa.org](http://www.eaa.org)  
Musée de l'aviation  
3000 Poberezny Rd  
Oshkosh 54903 T: 920-426-4818  
Il y a tous les ans un grand « air show » au début du mois d'août.

- Cedarburg  
- Cedar Creek Settlement : [www.cedarcreeksettlement.com](http://www.cedarcreeksettlement.com)  
- Cultural Center : T : 262-375-3676  
- Covered Bridge Park : [www.co.ozaukee.wi.us/parks.html](http://www.co.ozaukee.wi.us/parks.html)

- The Family Farm [www.familyfarm.net](http://www.familyfarm.net)  
328 Port Washington Rd  
Grafton 53024 T: 262-377-6161

- East Troy Railroad [www.easttroyrr.org](http://www.easttroyrr.org)  
T: 262-548-3837

Musée, tour en train avec possibilité de manger ou de prendre le thé...

- Holy Hill National Shrine of Mary [www.holyhill.com](http://www.holyhill.com)  
1525 Carmel Rd  
Hubertus 53033 T: 262- 628-1838

- Wisconsin Maritime Museum [www.wisconsinmaritime.org](http://www.wisconsinmaritime.org)

75 Maritime Drive  
Manitowoc 54220

T: 920-684-0218

On peut visiter un sous-marin.

- Old World Wisconsin

[www.wisconsinhistory.org](http://www.wisconsinhistory.org)

S103 W37890 Hwy 67

Eagle WI 53119

T: 414-594-6305

Ouvert de mai à octobre de 10h à 16h la semaine et 17h le week-end. Juillet et Août 10h à 17 h tous les jours.

Musée vivant de l'Amérique rural dans un grand parc où ont été reconstruites des maisons, fermes, église, école.... Peut être visité à pied ou en prenant petit train (commode avec des enfants en bas âges). Magasin et restaurant.

- Kohler

Au nord de Milwaukee au bord du Lac Michigan. Musée d'un ancien site industriel du 19ème s. L'ancienne demeure du fondateur se visite, une partie a été transformée en restaurant luxueux. Centre commercial avec de très belles boutiques, plus un showroom de Kohler.

La plage, entre lac et forêt, est très agréable. Il y a un camping dans la forêt.

- Chicago

[www.ci.chi.il.us/tourism](http://www.ci.chi.il.us/tourism)

[www.chicago.il.org](http://www.chicago.il.org)

[www.chicagotrolley.com](http://www.chicagotrolley.com)

[www.transitchicago.com](http://www.transitchicago.com)

Pour les hôtels à Chicago : <http://www.areahotelguide.com/chicago-hotels.htm>

#### **XIV- BIBLIOGRAPHIE SUR MILWAUKEE ET GUIDES INTERESSANTS**

- Wisconsin, “a photographic tour” . Carol M. Highsmith and Ted Landphair.
- The making of Milwaukee. John Gurda.
- Wisconsin.Compass American Guide. Tracy Will
- Away for the week-end. Three rivers Press. Berman.
- City Smart Guide Book – Milwaukee- Ann Angel

Un magasin utile pour tous types de guides et cartes géographiques :

Milwaukee Map Service  
959 N. Mayfair Rd  
Milwaukee

T: 414-774-1300

Copyright © 2001 by Transnational Strategies, Inc.

All rights reserved.

Reproduction or translation of any part of this work without explicit, written permission of the copyright owner is unlawful. Request for permission or further information should be addressed to Transnational Strategies, Inc.